



主曆2017年7月30日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com

## 宗座禮儀聖事部致主教通函

(編號: 320/17)

# 關於舉行感恩祭所使用之麵餅和葡萄酒

1. 宗座禮儀聖事部，受聖父方濟各之委託，致函給各教區主教（以及法律上與之同等者），為提醒諸位，首要應為舉行主的晚餐（參：路廿二8, 13）妥善提供所需要的一切。主教是天主奧秘的首要分施者，在託付給他們的教會中，也是整個禮儀生活的督導人、推動人和監護人（參：《天主教法典》835條1項），便須對感恩祭所使用的餅和酒的品質，及其準備人員進行監督。茲援引現存的規定，並提供一些實用的指示。
2. 時至今日，通常而言，為舉行感恩祭所用的麵餅和葡萄酒都由一些修會團體負責製作。如今，這些材料也在超市、其他商店，甚至透過網路販賣。為了免除感恩聖事之質料的有效性受到質疑，本宗座禮儀聖事部建議各教長針對此相關問題作出指示，例如，以相應的證書確保感恩祭質料的可靠性。教長有義務提醒司鐸，特別是堂區主任（*parish priests*）和教堂住持（*rectors of churches*），他們有責任查驗用於感恩祭之麵餅和葡萄酒的材料和供應者，是否合格。此外，教長須給生產者提供有關感恩祭用麵餅和葡萄酒的規範（*norms*），並敦促他們要絕對遵守。
3. 《天主教法典》924條和《羅馬彌撒經書總論》319-323條有關感恩聖事之質料的規定，已經在本宗座禮儀聖事部所頒布的《救贖聖事》訓令（2004年3月25日）中作過闡釋：
  - 1) 「為舉行感恩祭所用的餅應為無酵餅，由純粹的小麥新近製成且沒有任何腐壞的危險。為此，若以其他材料，即使是穀物製成的餅，或混以過多非小麥的材料，而不再被認為是麥麵餅，皆不能作為舉行祭獻及聖體聖事用的有效質料。以其他材料攪入烘製聖祭用餅的材料中，如水果、糖或蜂蜜等，是嚴重的違規。顯然地，聖祭用餅不但應由信譽良好的人士製作，他們更該是技

- 術熟練且使用合宜的器材。」（48號）
- 2) 「為舉行感恩祭用的酒，該由葡萄釀成，並應是天然的、純正的、未腐壞的、不攪雜其他成分。……對舉行感恩祭用的酒，應謹慎留意，保持良好的品質：要小心勿讓酒質變酸。絕對禁止使用懷疑其可靠性和來源不詳的酒：因為教會對聖事有效性的必需條件要求確實無疑。不許以任何藉口而採用任何其他飲料，因它們不能構成【成聖血】的有效質料。」（50號）
4. 宗座信理部，在《致各主教團主席有關使用含有少量麩質（譯註：一種穀蛋白）的麵餅和葡萄汁作為感恩祭質料之通函》中（2003年7月24日，編號：89/78-17498），針對那些因各種嚴重理由，而不能食用一般製作的麵餅或平常發酵的酒的人，作出了明確規定：
  - 1) 「為舉行感恩祭，完全缺乏麩質的祭餅是無效的質料。然而，缺少部分麩質的祭餅則是有效的質料，因為在這些質料中含有足以做成麵餅的麩質，而無需添加其他材料，以及使用改變麵餅本質（*nature*）的方法。」（A.1-2）
  - 2) 「葡萄汁，即葡萄的汁液，無論是新鮮的，還是經由不改變其本質（*nature*）的程序而延緩發酵的（例如在冷凍的情況下），均為感恩祭的有效質料。」（A.3）
  - 3) 「教長有權批准（*permission*）個別司鐸或平信徒，使用含少量麩質的麵餅或葡萄汁作為感恩聖事的質料。此批准（*permission*）可為長期的，直至促使獲得該批准的情形不復存在為止。」（C.1）
5. 此外，宗座信理部已裁定，由基因改造的麥麵和葡萄所製成的感恩聖事用的麵餅和葡萄酒，可以被視為有效的質料。（參：致宗座禮儀聖事部部長函，2013年12月9日，編號：89/78-44897）

6. 那些製作感恩祭用之麵餅和葡萄酒的人，應懷有良知，明瞭他們的工作是指向感恩聖祭；這就要求他們心懷坦誠、負有責任心，並且具備能力勝任。
7. 教長們可在主教團的層面達成一致意見，制定具體指示，作為該守的一般規定。鑒於處境和情況複雜，例如對神聖事物日漸缺乏尊重，因而需要採取實際措施，由有關當局指定專人監察生產者，確保其供應的感恩聖事之質料是純正的，同時也要監察其恰當地分發與銷售。建議如下，例如，主教團可以委託一個或多個修會，或其他有能力的單位，對本國或出口到其他國家的感恩祭用之麵餅和葡萄酒的生產、保存和銷售，進行必要的檢查；並建議在銷售之地也要對感恩祭用的麵餅和葡萄酒進行必要的檢查。

宗座禮儀聖事部

部長 羅伯特·撒拉 樞機（*Robert Card. Sarah*）

秘書長 阿塞·羅奇 總主教（*Arthur Roche*）

2017年6月15日，基督聖體聖血節

（台灣地區主教團禮儀委員會及香港教區禮儀委員會翻譯）

### 台北總主教公署公告

北總主字第106108號

- 一、茲委任耶穌會余明模神父為台北市古亭耶穌聖心堂副主任。以上任命自2017年7月31日起生效。

總主教 洪山川  
2017年6月28日

## 光仁二手商品館

## 身心障礙者全人服務經費需要您贊助

有光的地方 由您點亮



忠孝店  
近捷運忠孝復興站



大直店  
捷運大直站內  
近3號出口



古亭店  
捷運古亭站內  
近9號出口



國興店  
近青年公園

郵政劃撥捐款

戶名：財團法人天主教光仁社會福利基金會  
帳號：19608353

手機直撥捐款

中華電信小額愛心捐款 手機直撥51170  
台灣大哥大5180即時捐 手機直撥5180按46



天主教光仁社會福利基金會  
Catholic Kuang Jen Social Welfare Foundation

想瞭解我們的服務，請電：(02) 2736-3988



# 承行主旨 天國比喻中的 核心議題



## 破除審檢性別盲 看見移工處境 拒絕性侵迷思

■文／紀惠容（勵馨基金會執行長）



「天國」，是所有基督徒信仰生活的重心，也是耶穌以3年時間宣講福音的中心，由於祂本人和天國的密切關係，我們可以看出耶穌不只是帶來天國喜訊的人，祂本身就是天國的代表，祂的言行就是以「天主的慈悲」接納罪人，寬恕真心誠意悔改的人。

在言說比喻之外，耶穌更以行動強調福音中心的喜訊，尤其是與罪人、稅吏一起吃飯，與耶穌同桌共席，本身就成為一個煉淨與寬恕的過程，形成「人的悔改和上主的仁慈」雙方的互動，耶穌清楚地對我們說：「不是健康的人需要醫生，而是有病的人；我不是來召義人，而是召罪人。」

對觀福音中透露出「天國就在當下」的喜訊，天國是現在而不是未來式，《瑪竇福音》第12章第28節上說：天主的國已經來到我們中間了。法利塞人問耶穌，天主的國何時要來？耶穌回答說：「天主國的來臨，並非是顯然可見的；人也不能說：看呀，在這裡；或在那裡。因為天主的國就在你們中間。」（路17:20-21）法利塞人沒有理解其中含意，他們與耶穌談話就已經觸摸到天國了。

用撒種和芥菜子、酵母的比喻，說明天國在開始的時候非常渺小，尚未發芽前，根無法深入土地，未發酵前，麵粉不會呼吸，但後來卻能成長茁壯。在《瑪竇福音》第13章耶穌講了好幾個比喻：「天國好像一粒芥子，人把它撒在自己的田裡。它固然是各樣種子裡最小的，但當它長起來，卻比各種蔬菜都大，

竟成了樹，甚至天上的飛鳥飛來，在它的枝上棲息。」這也是耶穌自身從「貧窮生活出發，受盡折磨屈辱而死，卻能光榮復活升天，完成救贖全人類的偉大工程」，同樣的情況。

《瑪竇福音》第13章第47~53節所描述的比喻，說明在「現世的天國」裡，我們當中是善人和惡人一同相處，有時候善惡相混是非不明，一般人不容易分辨，但是不久的將來，我們進入「天國境界」的時候，天主的公平正義展現，必將使真相大白，這兩段話就是明證：「在收割時，我要對收割的人說：你們先收集莠子，把莠子捆成捆，好燃燒，把麥子卻收入我的倉庫裡。」、「在今世的終結時，也將如此：天使要出去，把惡人由義人中分開，把他們扔在火窯裡；在那裡要有哀號和切齒。」

從「現世的天國」和「將來的天國」兩個階段的進展過程，基督徒當過的信仰生活就是以「承行主旨」為核心，我們要在這世上為天主國的來臨而努力，耶穌懇切又遵遵的教導：「不是凡向我說『主啊！主啊！』的人，就能進入天國；而是那承行我在天之父旨意的人，才能進天國。」（瑪7:21）

聖保祿宗徒在《得撒洛尼人前書》第5章第16~18節上提示我們：「應常歡樂、不斷祈禱、事事感謝：這就是天主在基督耶穌內對你們所有的旨意。」天主的旨意不難明白，也不會知易行難，要成為我們的座右銘，引導每天的信仰生活茁壯，走向全能美善的天主，做完自己的救贖功課，提升生命達到止於至善的境界。

台灣竟然還有檢察官以移工被害人沒有咬傷加害人陰莖、沒有大聲呼救，來推論沒有發生性侵害。這是最近一場由立委尤美女召開的記者會上，協助移工的群眾組織拿出一份不起訴書，控訴檢察官，白紙黑字居然如以上載明。

無獨有偶，今年3月，加拿大Robin Camp法官在開庭時，重複質問19歲女事主「為何不緊閉雙膝」以防止性侵害發生，被加拿大司法委員會（Canadian Judicial Council）建議國會免去其職務。之後，Robin Camp法官自行辭職。

若再回溯更早70年代，全球知名的法界迷思「穿針理論」，以為一根動的針，線是無法穿過的，用來比喻「女人若不願意，就絕不可能發生強暴。」

從70年代到今天，檢視近年妨害性自主罪的判決書、處分書，很遺憾的是，這樣的性侵害迷思，依然充斥在台灣父權司法體制下運作。即便，台灣在1999年刑法增訂「妨害性自主罪章」，強調以被害人感受去判斷是否違反被害人之意願，審檢系統仍充滿性別迷思。

事實上，被性侵害者面臨性侵害威脅時可能有幾種反應，並非審檢系統所想的唯有反抗一途，如逃跑（flee），打鬥抵抗（fight）、僵直（freeze）、癱軟（flop），甚至是與侵害者為友（friend），以避免生命與身體的嚴重傷害。

台大王曉丹教授指出，司法界想要的是一個不存在的被害人：（一）漠視熟識者強暴中的「權力與控制」；（二）帶有對女人「性／性慾」的錯誤假設；（三）只是將強暴理解為被害人某一時刻的不願意；（四）忽略語言的斷章取義；（五）只有「理想的被害人」可以成為被害人。

在此特別提出，家事移工特殊脆弱的處境，她們是遭受性暴力傷害的高風險群，也最容易成為性暴力犯罪的黑數。

台灣自80年代末期開放外籍勞工來台後，外籍勞工的數量就逐年增加，根據勞動部的統計資料顯示，截至2017年5月為止，外籍勞工的人數總計64萬7,915人，其中家事移工就高達22萬8,534人，佔所有外籍勞工的35%，且在傳統性別分工觀念的影響下，家事移工高達9成以上為女性。

以勵馨基金會2014年至2015年服務的外勞庇護所20件性別暴力案件為例，當事人提出告訴的有15件，然而，檢察官偵查後起訴的僅有2件，起訴率為13.3%，遠低於同年間全國妨害性自主罪的起訴率43.95%。

如果我們深入了解家事移工處境，她們身處封閉無隱私的工作環境，工作時需要身體接觸，有些甚至需要和受照護者長時間處在同一個房間，加上權力關係的不對等，身在異國，文化、語言以及資訊獲得上都不熟悉，更增加其遭受雇主、被照護者及其家人性暴力的風險。

此外，移工多由仲介引進，需繳納高額仲介費，來台工作多希望努力賺錢，早日還清債務。再加上語言隔閡與對司法程序的不瞭解，都是造成家事移工受到性侵、性騷擾時，選擇隱忍，無法在第一時間內求救，這是台灣的司法系統需要用心理解的。

值此司法改革之際，司改國是分組會議已於今年6月初全數召開完畢，各分組也提出為數眾多的改革建言。然而，司法改革絕不能忽略與人民直接接觸的司法人員，法務部及司法院應加強審檢人員與司法人員的理解移工處境的能力與性別意識，避免以上令人啼笑皆非的性別盲的處分書、判決書再度出現。

### 編輯台報告

## 緬甸宗教領袖在翁山蘇姬官邸為開國烈士祈禱

根據天主教亞洲通訊社報導，緬甸少數派宗教領袖在國務資政兼外交部長翁山蘇姬在仰光的官邸，為緬甸開國犧牲的英雄們祈禱，包括被緬甸人民尊為國父，也是翁山蘇姬的父親翁山將軍。

這場宗教祈禱會為了紀念9位愛國忠烈逝世70周年，1947年7月19日，這9位愛國者被暗殺，那年正是緬甸脫離英國獨立前1年。

諾貝爾和平獎得主翁山蘇姬敦促30多位與會人士，以高尚的精神生活，共同努力建設以愛為基礎的國家。

仰光輔理主教紹堯漢（Saw Yaw Han）參加了這場被他稱為特殊的聚會。紹堯漢主教告訴天亞社：「翁山蘇姬意識到宗教領袖在建設國家與和平方面

的作用非常重要，因此她組織這樣的聚會。」

紹堯漢主教表示，對緬甸來說，7月19日是個既悲傷又自豪的日子。紹堯漢主教提到這9位愛國忠烈為人民犧牲自己的生命，其中有5位是佛教徒、2位伊斯蘭教徒、1位基督徒和1位印度教徒。紹堯漢主教說：「因此，我們都必須為犧牲的英雄所建立的穩定與和平而共同努力。」

來自仰光的伊斯蘭教領袖桑倫昂（Saung Lwin Aung）表示，他希望國家擁有平等權利、自由、公正和持久的和平。他又說，他為翁山蘇姬開啟和平進程的成功而祈禱。

桑倫昂告訴天亞社：「仇恨的言論正在這個國家滋長，跨宗教領袖的聚會非常重要，我們必須

攜手通過愛的言論來打擊仇恨。」基督宗教、伊斯蘭教、印度教、巴哈伊教和猶太教的領袖都出席了這場祈禱聚會。

宗教祈禱會每年舉行一次，最初由翁山蘇姬的母親金姬女士（Daw Khin Kyi）發起，她於1988年12月去世。此外，翁山蘇姬也單獨另外邀請僧侶到家中舉行佛教儀式。

7月19日是緬甸的烈士節，全國14個州和地區成千上萬人共同紀念這一天。翁山蘇姬執政的全國民主聯盟黨也發表聲明指出，國家需要從烈士節汲取教訓，為建立在民族和解、平等權利與和平共處基礎上的民主價值觀而努力奮鬥。

# 教宗三鐘經： 善惡之間的分界線貫穿我們每個人的心

【梵蒂岡電臺訊】教宗方濟各7月23日主日在宗座大樓書房窗口帶領聖伯多祿廣場上的信眾誦念三鐘經。教宗表示，善惡之間的分界線貫穿我們每個人的心，因為我們都是罪人。

主日福音中，耶穌講解了莠子的比喻。這個比喻描繪世上惡的問題，強調天主的耐心。教宗感歎道，我們每個人都可以說：「天主對我實在太有耐心了！」比喻中的田地主人代表天主，而仇人代表撒殫；一個播好種子，一個撒莠子。僕人想要拔除莠子，主人卻不同意，因為麥子也可能會被一同拔掉，因此主人叫僕人讓二者一同生長到收割的時期。

教宗解釋說：耶穌透過這個圖像告訴我們，在這個世界上善與惡是完全交織在一起的，沒有辦法將它們分開，除去一切的惡。只有天主能做到，祂將在終審判時完成這件事。

現時的情況，因其含糊不清及複雜特性，猶如一塊自由的田地，基督徒的自由田地；在這田地間，我們艱難地練習如何分辨善與惡。教宗勉勵信眾把「果斷和耐心」這兩種相互對立的態度結合起來。果斷指的是想要做好種子的果斷態度，也就是竭盡自己的全力遠離罪惡及其誘惑；耐心則意味著一個傾向於「不怕為給她的子女洗髒衣服而弄髒手」的教會，而非一個「在時候未到時就判斷誰在天國誰又不在的『純潔』教會」。

教宗表明，主耶穌今天幫助我們意識到，我們不能依靠確切的地區或特定的人類群體來區分善與惡；我們不能說：這些是好人，那些是壞人。耶穌告訴我們，善惡之間的分界線貫穿我們每個人的心，因為我們都是罪人。我想問問你們：不是罪人的請舉手。沒有人！因為我們都是罪人！

如果我們總是且只看到在我們之外的罪，這就意味著我們不願承認我們內也有罪。實際上，是耶穌把我們從罪惡奴役中釋放出來，祂賜予我們走上新生命的恩寵，給予我們修和聖事，因為我們常常需要獲得罪過的赦免。

耶穌教導我們，以不同的方式觀察事實，即學習「天主的時刻」，而非我們的時刻，學會用祂的目光看問題，因為在等待中，那些曾經是或似乎是莠子的，可以變成一個好產品。這就是悔改的事實，這就是希望的願景！

教宗最後祈求道，願童貞聖母瑪利亞幫助我們在現實生活中，不僅看到污濁和罪惡，也看到良善與美好；既揭露撒殫的把戲，卻更信賴天主使歷史更加富饒的行動。

## 聖座：水是一項基本人權 確保人人都可以獲得清潔用水

【梵蒂岡電臺訊】倘若「人們意識到文化和生態危機的嚴重性，就必須把這種意識落實到新的習慣上」，教宗方濟各如此說道（《願祢受讚頌》通諭，209號）。而世界此刻比以往任何時候都更需要一種大無畏的立場，以確保人人都可以獲得清潔用水。

關於這一點，聖座駐日內瓦代表團正在努力為制定2030年可持續發展議程作出自己的貢獻。聯合國的這項計畫旨在徹底消除全球範圍內的貧困。

聖座常駐聯合國日內瓦辦事處觀察員尤爾科維奇總主教（Ivan Jurkovic）7月24日向梵蒂岡電台表

示：關於聯合國就缺乏用水的後果所提供的資料，我們不能無動於衷。情況的確非常嚴重：每天有近1000名兒童因與水有關的疾病而死亡，近20億人在飲用被污染的水，每年有200萬人死於和水有關的疾病。這是非常恐怖的資料。國際社會所設定的目標就是制止和扭轉這種趨勢。每個國家都應該落實上述目標，並按照聯合國大會2010年通過的法律予以實現，而國際社會也應該為此履行多項承諾，其中包括承認飲用水和衛生權利是一項人權，好能充分享有其他各項人權，尤其是生命權。

## 非洲饑餓危機 教宗捐款給糧農組織

【梵蒂岡電臺訊】教宗方濟各7月21日象徵性地向聯合國糧食農業組織提供2.5萬歐元的捐款，為非洲東部地區遭受食品不安全和饑荒之苦的人民。

聯合國糧農組織大會召開第40屆會議時，教宗曾致函表示：為了鼓勵各國政府，我願意為糧農組織向農村家庭提供種子的計畫盡一份力，這些家庭生活受到衝突和乾旱雙重打擊的地區。這個舉動屬於教會按照自己的聖召正在推進的工作，也就是與世上的窮人同在，支持一切有利於他們的有效行動。

糧農組織的公告稱，南蘇丹的情況十分嚴重，有600萬人每天在與饑餓搏鬥。在其他5個非洲國家：索馬利亞、衣索比亞、肯亞、坦尚尼亞和烏干達，目前大約有1600萬人需要得到人道救助，比2016年底的人數增加了30%。

# 豐盛天使 豐盛人生

誠摯邀請您共融於**基督普世君王聖愛內**

為答謝恩人們對《天主教周報》文字福傳事工的鼎力支持，本報發行人洪山川總主教自費訂製了「基督普世君王聖像藝術瓷畫」（見圖示），以電窯燒的技法，在厚實的白瓷上，呈現聖像畫藝術，再嵌入深棕色的木質立式相框，長29公分X寬24公分，典雅時尚兼容，質樸細致並蓄，特別有益於基督徒的靈修默觀。洪山川總主教降福他所奉獻的「基督普世君王聖像藝術瓷畫」，誠摯邀請您，不分時地，一同在基督的聖愛內共融。

凡捐款一次達10,000元（含）以上的豐盛天使，本報將奉上洪總主教特別奉獻並降福的「基督普世君王聖像藝術瓷畫」一座，以表達對您的感謝於萬一！

除了奉送「基督普世君王聖像藝術瓷畫」，本報亦將寄送3個月的贈閱報，自用送人兩相宜！歡迎您指定寄贈的對象，好讓本報為您將這份福傳伴手禮宅配到萬民的手中！

如果您無法一次捐款10,000元，我們祈求聖神帶領您，持續捐助本報，只要您的捐款累積達

10,000元，我們亦將奉上洪總主教降福的「基督普世君王聖像藝術瓷畫」。

請於劃撥單通訊欄註明：**基督普世君王聖像**，本報隸屬的財團法人天主教會台北教區開立的捐獻收據，可作為所得稅申報抵稅之用。

無論捐款多少，您都是天主教周報的豐盛天使！洪總主教與同工們由衷感激您！

願天主降福給您豐盛人生！

郵政劃撥：5008-2177

銀行轉帳、ATM

兆豐商銀代號：017安和分行

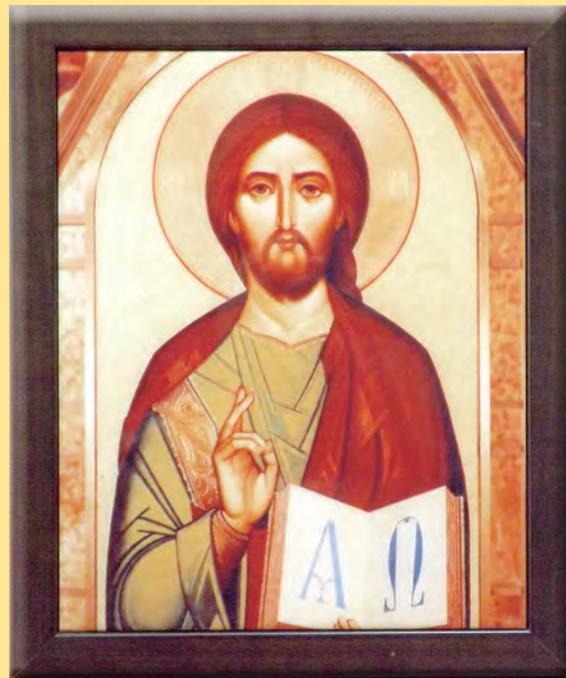
帳號：019-10-95490-8

戶名：財團法人天主教會台北教區

電話：02-2737-2839 傳真：02-2737-1326

E-mail: catholicweekly@gmail.com

務請在銀行匯款/ATM轉帳後，來電告知，謝謝您！



# 因主之名，我行！

## 2017台灣青年日 相遇行走在新竹

■文／黃秋鳳 圖／溫蔚文

今年的台灣青年日7月13日至17日在新竹展開，主題是「因主之名，我行！」共有來自全國7個教區約270位青年參加，共同參與這屬於天主教會台灣年輕人的盛事，開幕彌撒由洪山川總主教主禮，新竹教區李克勉主教、劉丹桂主教，主教團青年組暨嘉義教區鍾安住主教，台南教區林吉南主教等4位主教，以及來自7個教區的多位神父共祭，各教區的修女及青年工作者，陪伴參與的青年，一起將為期五天的活動獻給天主。

今年「因主之名，我行！」的主題取自教宗2017年第32屆世界青年節文告：「全能者在我身上行了大事。」此段經文取自《路加福音》第1章第49節。在開幕彌撒中，洪總主教勉勵青年建立「相遇的文化」，像聖母和依撒伯爾的相遇，一起分享新的道路。他也提到教會對青年的重視，明年世界主教團會議的主題為「青年」，教宗方濟各希望與青年相遇，藉全世界青年的問卷了解青年的想法，希望青年為自己、別人及教會表達意見，塑造相遇的文化。

配合主題的「我行」，學員在鐸區的兩天活動中，有許多步行的機會，並且實際走出去、行愛德。除了到各鐸區的教堂朝聖，了解不同教堂的歷史、特色之外，也參觀當地的文化館、先人故居，認識過去的歷史文物與故事，並且以具體的行動關懷兒童、老人，幫助農人，實際融入當地的文化與生活中。為了讓青年對於信仰有更深的體驗，在鐸區生活中也安



排了福音劇，由青年自行創作演出，並利用各鐸區不同的地形拜苦路，讓青年體驗耶穌受難時的痛苦之路。

7月15日下午結束鐸區活動後，全體人員聚集到內思高工紮營，以露營的方式體驗不同的生活。當晚大會在大操場上，仿效西班牙「聖母與耶穌相遇」的作法，展開聖體遊行，遊行隊伍從內思校園遊行出校外，令學校周圍的居民好奇觀望。隨後在大操場進行泰澤祈禱，並由學員輪流在星空下徹夜祈禱，陪伴耶穌。

在關懷行動與拜苦路之後，7月16日大會安排體驗教育，讓學員體會慈悲在家庭、團體中的實踐，在活潑的團隊活動中，引導學員向內思考自己與人的關係、自己與團體的關係，以及自己與天主的關係。

主日彌撒中，李克勉主教就近來社會關注的同性婚姻議題，提出教會的看法，讓學員有更清楚的釐清。下午的工作坊則是讓學員自由選擇認識基督宗教的其他教派；深入了解教會在彌撒禮儀中，各部分所涵的義意及豐

盛恩寵；認識教會對於兩性交友及生命的觀點。

今年台灣青年日的重頭戲「原民之夜」，全部由原住民的團體及個人演出，節目精彩，分別是煙霧舞蹈團、泰雅之聲、Beat box、Dj party time、原住民歌手小宇、竹東青年會、原少樂團的表演，花蓮教區的學員也歡欣獻舞，全場鼎沸。

在4天的活動中，學員體驗到同伴的友愛及天主的慈愛，在「台青嘉年華」中，以闖關方式認識「願祢受讚頌」、「教宗的慈善事業——福音的喜樂」、「2017青年日文告」、「2018世界主教團會議預備文件」及「世界青年日」，期許青年將所學化為具體的行動，答覆天主的召叫。

閉幕彌撒由鍾安住主教主祭，教廷駐華大使館代辦高德隆蒙席與李克勉主教及眾多神父共祭，鍾安住主教鼓勵青年有所行動，鍾主教說：「當聖母瑪利亞聽到天使向她報喜時，她答說：『願祢的旨意承行於我。』因為她相信天主的話必會成就，因此，天主在她一生中行了許多大事，所以只要相信、去行動，就會有成果。」

教廷駐華大使館代辦高德隆蒙席在致詞中談到生活像遊戲一樣，我們遊戲的對手有5個：艱難、問題、不確定、害怕和挑戰，但是有天主，我們一定會贏。

最後，鍾主教宣布下一屆台灣青年日將於2018年8月23日至27日在嘉義教區舉辦，台青大會旗也由李克勉主教轉交給鍾安住主教，台灣青年日在新竹順利閉幕，台灣青年將走出大會，因天主之名，向前行！

(2017台青日專題報導下期待續)





▲靈醫會兩位新鐸陳蘇懷(左)及范文東(右)共祭彌撒。



▲傅立吉神父悉心培育聖召有成  
▲陳蘇懷、范文東兩位新鐸與好友及同鄉喜樂合影。

# 靈醫會雙喜臨門

■文·圖/姜蕊

## 陳蘇懷及范文東晉鐸聖秩 恩寵滿溢

這是上主選定的一天，是靈醫會雙喜臨門的大日子，因為在新莊會院由傅立吉神父長期陪伴、培育多年的新生力軍——陳蘇懷執事及范文東執事，7月22日上午10時在宜蘭縣三星鄉聖嘉民天主堂舉行晉鐸聖秩感恩祭，由台北總教區大家長洪山川總主教親自主禮，近40位神長共祭，台北汐止聖方濟天主堂及成功聖母聖心堂聖詠團聯合音樂禮儀服事，在400多位

修士、修女及教友的見證與祝福下正式成為新鐸，奉召為天主子民服務。

范文東新鐸1983年8月20日出生於越南，聖名若瑟，上有1位姊姊、3位兄長和2位弟弟，他排行老五，並特別提到他家的老六目前也是靈醫會的修士。早期的靈醫會和道明會都曾在越南尋訪願意答覆聖召的人，因此，讓嚮往神職之路的他有所選擇，2005年加入靈醫會修會之前，他曾經過許多

世俗感情的取捨，信仰混沌不堅定，想離開聖依納爵團體，心靈不平安等種種考驗後，他才突然發覺——原來不是他在選擇或決定自己想要有什麼未來，而是那位天上的大能者，一步一步的派遣天使牽引，讓他明白自己尋找的是什麼！

因此，他特別感謝靈醫會楊家門神父和傅立吉神父的帶領，讓他在進入修會後，除了學習各種語言、神學、哲學這些正規課程外，在靈修的道路上，更看到自己要走的方向！晉鐸之後，他將在聖母護校擔任校牧，他相信必能全力以赴地做好青年牧靈及醫療福傳的工作！

陳蘇懷新鐸1981年1月2日生，聖名保祿，與范執事有多個共通點，同樣來自越南一個虔誠的天主教信仰家庭，也是在7個兄姊弟中排行老五，也是選擇了為窮人與病者服務的靈醫會，學習護理、為愛滋病患服務，他特別提到影響他至深的越南籍 JB.Phuong Dinh Toai 神父，及泰國省會長的厚愛，讓他在2003年入會至今，一路毫不徬徨地往聖召的路前進。

呂若瑟神父和傅立吉神父的引領，讓他走在此路上，愈加勇敢和堅定；見他比2015年發終身願時帥氣、輕盈許多，問他怎麼不一樣啦？他笑答：「我為了今天這件大事，早在半年前就努力做各項的準備，我一共瘦了6公斤耶！」哇！這是另一份天主的禮物嗎？他也將在晉鐸後留在羅東聖母醫院，為醫院各種需要信仰慰藉的人服務！

感恩祭典開始，洪山川總主教說道：「大家別都把目光都放在兩位年輕帥氣的準神父身上，也請你們注目看這群剛與我一起進場的資深神父們，可別嫌他們老啦！他們仍堅守工作崗位，在各地區、各堂區為天主工作，值得喝采……也值得未來的新神父，注意效法他們服務與無私的精神！」在全場的鼓掌聲中，洪總主教又說：「這群神父們雖然老了，卻是最好的模特兒，他們是追尋天主信仰做個牧羊人的最好典範，新神父們要從他們身上多加學習！」兩位準神父

頻頻點頭，領受教誨。

禮儀神聖而隆重地進行，邱意雯姊妹的司領，姜震老師帶領的聯合聖詠團以柔美的歌聲，為整個感恩祭典增添神聖莊嚴；靈醫會泰國省會長帶諸聖禱文及覆手降福，授予領帶與祭披和傅油禮，接受眾人的祝福，洪總主教把親友家人代表所獻的餅酒，連同聖盤聖爵，個別交給新司鐸們：「請接受聖潔子民奉獻給天主的禮品。你要明白你所做的，生活你所舉行的，使你的生活符合主十字架的奧蹟。」一語道出新司鐸們的新使命……。

在喜悅與感動交織的氛圍下圓滿順利完成感恩聖祭，並在禮成之前給兩位新鐸各3分鐘的發表感言；范文東神父表示，他覺得整個入會後靈修準備過程，就像婦女懷胎那樣，挺著長達14年的肚子，終於等到成熟了呱呱落地，過程雖艱辛，但成果卻是令人喜悅，接下來的一連串感謝就花了3個3分鐘！陳蘇懷神父說，他要以4種語言致謝，也許要更多的3分鐘……惹得全場大笑，他以英文感謝教廷派來的特使，給他們莫大的榮耀，以泰文感謝省長給他們在求學修道路上的種種支持與鼓勵，並母語越南話感謝在場的親友家人，不遠千里而來送上祝福，再以中文為這片他們要服務的人們許下感恩的承諾！兩位新鐸的感言，讓大家對聖召深耕，果實成熟收穫的喜悅充滿了信心！

彌撒後，接著是大合照，神長、家人、教友粉絲團團圍著，這兩位新鐸的愛早已經在這偏鄉生根萌芽！大家不在意感言說了好久，直呼好厲害的語言天分，他們必能在未來更展長才！

感恩祭後共融會餐，感受主辦單位聖嘉民天主堂教友們的用心準備，大家天南地北的聚在一起，邊吃邊聊，非常開心！用餐後看著兩位神父前方各排了一列長龍……他們都排領受新鐸的降福，看著他們兩位誠摯又熟練地動作，不禁覺得他們真是天主所揀選的，好樣兒的忠僕，聖嘉民精神的傳承者！



### 聖佳蘭

#### 主保瞻禮慶典

如同光榮童貞中的童貞聖母  
實質地懷有祂，藉著跟隨祂的足跡，  
尤其是貧窮和謙遜，妳也祇毫無問題地，  
常在祂貞潔和童貞的身上，精神性地懷有著祂。  
TAKING THE VERY NATURE (依書三:24)  
HUMAN DEITY, AND  
LIFE AS A SIGN, HE HUMBLIED  
HIMSELF TO THE LOWEST SERVICE

主曆 2017 年 8 月 11 日 星期五 下午四時

敦請 方濟會省會長 裴高樂神父 主禮 彌撒  
方濟會神父 暨 來賓 神長 共祭

(彌撒後略具便餐招待)

歡迎參加

特敬 聖佳蘭九日敬禮彌撒

八月二日至九日共祭神父：同岡神父·鐘義宗神父暨來賓神父  
八月十日昇天紀念彌撒後略具便餐招待  
八月十日、十一日司儀宮高德神父

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <p>八月二日<br/>(星期三)<br/>上午九時正<br/>主禮：<br/>黃敬正神父</p>          | <p>八月三日<br/>(星期四)<br/>上午九時正<br/>主禮：<br/>巫福生神父</p> | <p>八月四日<br/>(星期五)<br/>上午九時正<br/>主禮：<br/>同岡神父</p>  | <p>八月五日<br/>(星期六)<br/>下午八時正<br/>主禮：<br/>廖若望神父</p> |
| <p>八月六日<br/>(星期日)<br/>上午八時正<br/>主禮：<br/>鐘義宗神父</p>          | <p>八月七日<br/>(星期一)<br/>上午九時正<br/>主禮：<br/>宮高德神父</p> | <p>八月八日<br/>(星期二)<br/>上午九時正<br/>主禮：<br/>田明秀神父</p> | <p>八月九日<br/>(星期三)<br/>上午九時正<br/>主禮：<br/>張鴻津神父</p> |
| <p>八月十日<br/>(星期四)<br/>下午四時正<br/>昇天紀念<br/>主禮：<br/>林思川神父</p> |   |   |   |

在舉行聖佳蘭九日敬禮期間及聖佳蘭節日的禮儀中，我們為普世人類祈禱，也特別求主降福諸位親友恩人。  
8月12日 星期六 上午7時30分，為所有去世的親友恩人和熱愛聖佳蘭的兄弟姊妹舉行追思彌撒。  
地址：737 台南市鹽水區西門路 19 之 24 號 聖佳蘭隱修院 電話：06-6523236 傳真：06-6536007



▲新竹縣各級政府長官及各界貴賓蒞臨盛會，見證仁慈醫院榮獲「新竹縣失智共同照護中心」主責醫院的殊榮。



▲李克勉主教、張達人院長等共同主持揭牌儀式。

# 仁慈醫院榮獲衛生福利部評選 新竹縣失智共同照護中心主責醫院

■文·圖／仁慈醫院院長室

衛生福利部在全台22個縣市首先設置20個「失智共同照護中心」，協助患者在不同病程階段均可獲得所需的服務，2012年已經成立新竹縣唯一具有醫療和長照雙軌服務「失智症中心」的湖口鄉天主教仁慈醫院；今（2017）年參與衛生福利部「失智共同照護中心」計畫的評選，脫穎而出，榮獲「新竹縣失智共同照護中心」主責醫院之殊榮；6月28日由新竹教區李克勉主教、仁慈醫院張達人院長、新竹縣政府楊文科副縣長、衛生局殷東成局長、社會處田昭容處長、新竹縣議會張春鳳議員、甄克堅議員、湖口鄉林志華鄉長及各界長官和來賓共同主持揭牌儀式後正式運作。

近年來全球人口快速老化，台灣人口高齡化速度「超英趕美」堪稱世界第一，老人照顧服務政策的推動與落實，已是全國各級政府機關當前重要任務。很多人都是愕然發現自己怎麼變老了，台灣也是，短短的幾年就進入高齡化社會，很多數據及報導更顯示；到2025年，也就是再過8年，台灣將會進入「超高齡社會」！而「失智症」，是高齡化社會必須面對的議題，無論哪個社會，65歲以上者約有10%的風險可能罹患這個疾病，依據我國國家發展委員會人口推計報告，2016年全台灣逾26萬人患有失智症，即每100人中就有1人是失智者。

《聖詠》第71篇第18節：「天主，即我髮白年老，求祢也不要離棄我，直至我將祢的威力宣示給這一代，將祢的奇能傳述給下一代。」「老化」是每個人必需面對的共同階段，然而，我們對於老年人的現況與生活需求又了解多少？新竹教區李克勉主教指出：天主教教會向來隨不同時代處境，回應社會需要的責任及使命，教會更可以透過對失智症長者的服務來分享與傳播天主的愛與關懷，並成為通往自我與他人的道路。期許未來仁慈醫院與教區內的寧園安養院、長安養護中心、竹北老人安養中心、世光教養院在新埔、北埔、橫山成立的日照中心等提供老人照顧服務的機構，攜手合作，在縣內13個鄉鎮播撒結合社區居家、醫療照顧、長期資源與靈性關懷的失智症照顧種子，使大新竹

地區患有失智症的長者與其家屬們能獲得快樂的晚年與無憂的生活。

為提升民眾認知，去除「失智＝老番顛」污名化，活動中安排仁慈醫院的志工演出自編自導《憶家人》失智宣導話劇，以生動趣味的方式呈現失智初期症狀以及如何尋求醫療與照顧資源。也特別邀請患者陳奶奶的媳婦現身說法，分享婆婆患病後，逐漸喪失原有的計算及生活能力，原需舟車勞頓至外縣市就醫，自仁慈醫院成立失智症中心，陸續開辦關懷據點、瑞智學堂，提供藝術創作班、電腦充電班、薪火相傳班等豐富多元的活動，陳奶奶即就近在地接受專業醫師的藥物治療並參與團體，走出家門接觸大自然並與人群互動，增加腦力、體力及社會力，她發現婆婆的病症有減緩惡化，在居家照護上也較以往輕鬆。針對失智症病患的家屬，仁慈醫院也成立家屬聯繫會、團體互助會和正念減壓班，使家屬獲得很大的支持及具有正向的能力。

仁慈醫院張達人院長表示，台灣已邁入高齡化社會，65歲以上長者中有高達8%可能患有失智，相當於13位老人中就有1位是失智患者，而80歲以上的老人更是每5人中就有1位患有失智症。推估目前在新竹縣內罹患失智症約計有4500多人，然而，失智症要面對的不僅是患者本人，而是有4500多個家庭要承擔照護的重大壓力與責任。台灣老年人口一直在增加，即表示罹患失智症的患者也會越來越多，且會加劇對社會和經濟的影響，失智症不只是當前的問題，而是一個繼續進行且無法迴避的嚴肅議題。近年政府也開始重視失智症，推出多項相關政策，仁慈醫院也在董事長李克勉主教的指示下，積極呼應政府高齡政策，結合教區內提供篩檢、醫療、安養及居家等各項長期照顧服務資源，攜手為長者打造一個愛與關懷的照護網絡。

張院長同時感謝湖口鄉前任鄉長張春鳳（現為新竹縣會議員）、現任鄉長林志華及各村的村長對仁慈醫院失智症照顧服務的支持及資源挹注，參與「憶起加入愛——推動友善社區」計畫，期待未來拓展關懷據點的服務，並結合基層醫療、社區、

教會及商家，擴大辦理「長照2.0——ABC」、「家庭醫師整合性照護計畫」，讓每個失智者及家庭都能就近找得到資源與獲得妥善的照護，並在當地營造失智友善的社區環境。

仁慈醫院正值慶祝20周年之際，獲得政府的肯定，承辦「新竹縣失智共同照護中心」的任務，對仁慈醫院是一項榮譽，更是一份責任，在高齡化的社會中，必當竭力發揮天主教教會醫院之特質與使命，成為新竹地區失智症患者及家屬的守護者。



▲仁慈醫院志工演出《憶家人》話劇

第一家榮獲ISO 9002 國際品質認證殯葬業者 連續三十年榮獲政府公墓評鑑特優首獎

金寶山  
ChinPaoSan Group

我們理想中的天堂  
~ 金寶山

大地墓園 精做塔位 生前契約 禮儀服務

業務洽詢、生前契約 禮俗諮詢、臨終服務

0800-896-896 0800-044-044

服務處 / 台北市建國北路三段96號 網址 / www.memory.com.tw

玫瑰園藝術品賞景

# 結合健康照護牧靈協會 病患之友會志工培訓 推動靈性關懷照護

■文／謝天龍 圖／鐘義德



社團法人中華民國天主教病患之友會於7月15日在台北主教公署聯合舉辦病患探訪志工培訓，加強志工靈性關懷照護能力。是日計有來自花蓮、台東、宜蘭、基隆、桃園、新竹、新北及台北各大醫院祈禱室志工、善終祈禱團及聖母軍支團等計130餘人參加。石台華修女目前正與衛福部國健署合作，推動靈性關懷照護計畫，她的團隊計有8人前來協助授課。

當天上午9時起，由病患之友會致贈每個祈禱室及聖母軍團隊1瓶露德聖水，提供他們探慰病人使用。接著理事長黃金瑜弟兄致詞，以「地鹽世光」的聖經比喻，歡迎大家參與培訓。在會前禱後，交由石修女團隊的古樂樂老師以課前測驗開場，引起動機並瞭解學習程度。接著由莊臆陵關懷師介紹「安寧照護之靈性關懷與實務」。莊師咬字清晰，以幽默詼諧的口吻，由淺入深，介紹靈性關懷及各種實際案例，讓大家充分了解其重要性。原來人的靈性有各種面向，每一個面向都需要滿足，但是，隨著年齡和經歷不同，靈性的滿足點也會不一樣；當需求沒有得到滿足，就會形成「靈性困擾」，因此，靈性需求不斷被肯定與加強，直到生命最後一刻。而幫助他人發現並解決靈性需求與困擾，並從中找到平衡點，使靈性得到滿足，這就是「靈性關懷」。有位癌末伯伯，自嘆出生於「撿破爛」世家，自己一生也都靠撿破爛維生，生命毫無意義。莊師探望伯伯時，引導他想想自己擁有的，伯伯說他有3個孩子，有當工程師的、有讀碩士的，都不再撿破爛了。說著說著也就笑逐顏開，因為他感受到生命的意義了。這就是「靈性關懷」的第一面向，幫助發現或尋求生命的意義。莊師特別指出，對病患第一面向的靈性關懷，可從下列問題去探索：

- 1.現在或過去的生命中，什麼（人事物）對病人而言是有意義的？
- 2.如果病人有機會讓生命重來，想要過怎麼樣不同的生活？
- 3.當這些狀況（例如生命末期、苦難

等）發生時對病人有何意義？

有位修女曾說：「自己癌末痛苦時，不需要止痛針，願意藉著痛苦體會主基督的苦難，而奔赴天主父家。」這是病苦對修女的崇高意義，也引申出「靈性關懷」的第五面向：與至高者的關係，即支持病人及家屬探討和闡述他們的信仰。協助患者探索：

- 1.相信人有靈魂嗎？靈魂未來會去什麼地方呢？
  - 2.是否有信仰？信仰和神的關係又如何？
- 莊臆陵關懷師精彩的介紹，毫無冷場，令培訓志工稱道不已。
- 第2堂課則由石修女團隊的臨床芳療師卓芷華上陣，她帶來了「精油的居家照護：舒壓抗老放鬆」。會場上頓時因卓師的布置，散發出各種精油香氣，令人精神振奮。芳療保養是一件撫慰人心的禮物及舒壓保健養生的自然療法。每當我們接觸精油的香氣時，我們便直接接觸了綠色植物的生命力，呼應著我們體內的綠色基因，喚醒了體內的自癒醫師。日本失智研究，「精油香氣」（日用：檸檬、迷迭香精油，夜用：薰衣草、甜橙精油），能使嗅覺神經的機能再生，活化記憶。而腳底抹精油，每次單方3-10滴精油，可以釋放情緒、協同臟腑經絡能量、提高免疫力、提高生命活力及抗菌消炎。使用3%玫瑰美容油及玫瑰花水能使容光煥發。課中卓師分發每人一瓶（5cc）活力四射30%隨身精油（成分包含尤加利、薄荷、薰衣草、迷迭香及洋甘菊，另70%荷荷芭油），塗抹於頭頸及太陽穴、眉心可止頭痛／助行氣／抗感冒。另一瓶3%冬綠樹按摩油（10cc），可全身按摩以消炎止痛。兩瓶精油讓學員愛不釋手！總之，應用芳療可以促進健康、經歷幸福，終生保養自己，幫助他人。

第3堂課志工服事經驗分享，由林口長庚醫院祈禱室志工鄭明珊隊長暢談「祈禱室運作之省思」。鄭姊妹出身教

友家庭，信仰虔誠，父母教導她：「服從神父就是服從天主。」所以，當神父要求她出來帶領祈禱室志工時，她雖自知能力薄弱，卻也硬著頭皮扛下重擔。服事經驗8年，如今不用投影片，卻能口若懸河，連珠炮式的講述，讓人耳不暇給，欲罷不能，甚至感動到有洋蔥味。她敘述自己從小體弱多病，深知病患苦惱，自從搬家到林口，就參加聖母軍，並隨即跟著長庚醫院祈禱室志工長輩探訪病患。只沒想到才探訪幾次，她就因病患的猙獰或遭遇，回到家中還感到不能自己，心生退堂鼓。神父安撫暫停兩周，祈禱分辨。在祈禱中，聽到耶穌對她說：「妳把每個患者都當作是我。」於是再度燃起鬥志，回到祈禱室去服務。雖然如此，但對於醫院的往生室，總是敬而遠之。沒想到有天晚上，自己的代女過世，被要求到往生室以代母身分見面祈禱告別。到了醫院，明明往生室近在咫尺，兩腳卻始終無法再踏出半步，心想：「天主和聖母啊！您們何苦這樣欺負我，明知我怕，卻仍要我進往生室。」後來把念珠掛到頸上，聯絡病屬前來帶路，才目不轉睛地跟著進入往生室，完成為代女祈禱的任務。類似情況經歷兩次後，才逐漸克服心中的畏懼。所以說：「我這膽小又沒用的人，竟然還被挑選擔任祈禱室負責人，相信在座每位志工，都可以做得到！」

午餐後，由高豫生理事（也是桃園醫院祈禱室隊長）帶動唱，藉著〈甜蜜蜜〉和〈愛的真諦〉兩首動聽的歌曲，將大家的精神重新集中。然後主持人吳若薇和鄺子傑理事（都是三總祈禱室志工），把下午的講座，新光醫院放射診斷科及心血管檢查中心陳良光主任（也是輔大醫學系副教授）介紹給大家。陳良光主任是聖鮑思高堂教友，為大家主講：「影像醫學與健康檢查的應用」。

陳醫師指出，四大健康檢查種類是：一日健檢（包括血液、尿液、X光、癌指數檢查、超音波及各式婦科檢查）、癌症篩檢、腦血管健檢及心

## 通功代禱

耶穌會會士  
羅四維神父  
(Fr. Daniel  
Ross, S.J.)，  
慟於主曆  
2017年7月22  
日凌晨0時5  
分，於新店耕  
莘醫院蒙主  
恩召。距生於  
1933年10月5日，享壽84歲。



謹擇於2017年8月3日（周四）上午10時在輔仁大學淨心堂（新北市新莊區中正路510號）舉行殯葬感恩祭，靈柩隨即引發安葬於彰化靜山墓園。敬請神長、主內弟兄姊妹及生前好友撥冗參禮，並請主前代禱。

耶穌會中華省  
會長 李驊 啟  
主曆2017年7月24日

血管健檢。目前國人十大死因第1名是惡性腫瘤（癌症），其中肺癌、肝癌、大腸癌及女性乳癌為大宗。有位女性志工從發現乳癌（小於1公分腫瘤）到過世才3年不到，為什麼早期發現、切除後復發快速？推斷是因服務過於積極，太靠近其他受檢病人，以致受到許多病人殘留體內藥劑輻射加總傷害，造成所謂的「職業傷害」。另外，利用低劑量電腦斷層掃描早期發現肺癌，合併標靶藥物治療，存活率很高。目前台灣醫學進步，加上許多藥物健保給付，對民眾的健康是一大福祉。所以發現身體病變，一定要勇於面對、不逃避，早治療早痊癒；即使很難處理，還可藉祈禱力量。

最後一堂課是台北榮總生命之主堂志工張遵亞姊妹分享「從病探到安寧關顧」。張姊妹以她的經驗告訴大家病探志工的角色任務，鼓勵學習《聖經》中的撒瑪利亞義人。由於病人的痛苦常受到身心靈相互影響，通常反映在對疾病焦慮恐懼，無助失落，甚至憤怒敵視。有時也會伴隨經濟困難，家庭照顧不足，社會或家庭關係疏離。所以要藉著關懷，試著了解病人的需要，予適當協助。例如：協助降低內心恐懼無助、協助釋懷沮喪、不捨，或協助經濟困難、家庭照顧不足。身體飢渴，可給吃的喝的，心靈飢渴就給天主。至於臨終關懷，建議以泰澤詠唱祈禱方式，進行臨終生前祝禱。因為柔美的歌聲非常具有穿透力，能把病人的不安與不捨，藉優美的短誦交付天主，也深深安慰家屬。例如：「讚美我上主，並歌頌祂的名，讚美我上主，祂復活我生命。」

病患之友會指導神師林吉雄神父提醒大家，有時間、有愛心做志工，也要注意自己身心保健後，藉著詠唱天主經，完成會後禱，並於神父降福下，結束了一天扎實的培訓。

天主教病患之友會歡迎您的加入：  
電話：02-2361-7619。

# 主教團秘書長陳科神父獲頒吾愛吾家獎

■文／謝蓉倩 圖／李美麗

由耶穌基督後期聖徒教會所主辦的第2屆溫暖人間頒獎典禮，7月15日下午2時在該教會台北大會堂舉行。多次為「一男一女」傳統家庭價值走上街頭發聲的天主教台灣地區主教團秘書長陳科神父獲頒「吾愛吾家」獎。

陳神父強調，許多人為傳統家庭價值奮力，他只是代表這些維護一男一女傳統家庭的人領取這獎座。

第2屆溫暖人間獲獎者，除了陳科神父外，還有獲頒人道服務獎的創世基金會董事長曹慶，31年來，在369個縣市設置了植物人安養院、愛心天使站和街友平安站，愛心永不退休的曹慶目前更邀人一起尊重生命，拯救胎兒。而將台灣的麵包推上世界烘焙舞台的吳寶春是今年勇者無懼獎的得主，主要是因為除了吳師傅本人跨越國中學歷的限制，積極申請完成碩士學位，並以母親的名字完成設置陳無嫌教育基金會、幫助偏鄉孩子完成學業的夢想。

從2004年起，為提倡家庭及人間美好價值，每年耶穌基督後期聖徒教會都舉行「吾愛吾家獎」頒獎，表揚維護家庭美好價值或推廣家庭觀念等公益活動卓有貢獻者。有鑑於現今社會除要喚起家庭價值外，需要更多的愛與關懷，因此，2016年起，擴

大為溫暖人間頒獎典禮。「溫暖人間獎」總共包括：「吾愛吾家獎」、「春風化雨獎」、「人道服務獎」、「信仰力量獎」、「勇者無懼獎」、「宗教自由獎」等6類獎項，希望透過不同的獎項來呼籲社會大眾關注來自這些平凡人的不平凡事蹟所展現的真善美，盼能進一步帶給台灣社會更多正面積極的美好影響。

大會也以影片介紹陳科神父，陳科神父強調，「一男一女」的結合，就是幸福的條件，應該使家庭更加穩固堅強，而不是解構。男女婚姻有它的獨特性，它的獨特性就是能夠生兒養女，法律不是保障他們的感情，法律保障的是他們生下來的孩子，以及父母對孩子的責任。大家都需要幸福，但幸福需要經營，不是要解構的，我們要透過結構性的家庭婚姻來找到幸福。

陳神父在曾在瑞士生活20年，他特別在影片中分享在瑞士的生活體驗。他感受最強烈的是瑞士人民及瑞士家庭的凝聚力。瑞士家庭很會經營他們的家庭，每個家庭都會蒐集他們家中的重要事物，包括阿嬤的手錶等。他進一步說明，天主教的教義說，我們人類是來自創造主，所以都有共同點，這共同點除了心裡



的渴求以外，家庭是最基本的，每個人都希望有一個家的，天生都希望有一個家的。

為強調家庭的美好，頒獎典禮後，特別由葛萊美獎提名及告示牌排行冠軍的美國小提琴家珍妮鄔克司貝克和她的4個孩子，演出優美動人的曲子，台北心聲合唱團也共襄盛舉，讓大家在樂章的喜樂中更見家庭合一的美好。

## 移民署何榮村署長退休 教會神秘嘉賓喜樂共融相送

■文／蔡茗君 圖／內政部移民署提供

為了籌備內政部移民署何榮村署長屆齡退休的歡送會，絞盡腦汁希望能有一些感人事蹟穿插其中，突發奇想邀請耶穌會的賴甘霖神父和聖神婢女會羅麥瑞修女兩人來擔任神秘嘉賓，因為他們二位都是何榮村署長早已認識多年的好友，而我身為教友應當盡力作福傳，希望他們一同來參與歡送會，讓現場全署同仁近400人，大家都見到百歲人瑞神父健康活力十足的模樣，80歲高齡修女仍然不遺餘力作福傳，還有她滿腔的教學熱忱，進一步認識天主教會的信仰；同時也讓神父、修女們對何署長多年來為教會的協助盡一份感謝之意，實在是一舉數得的良機。

藉由天主的護佑，讓我們能成就此樁美事，分別獲得他們首肯之後，允諾當天都能如期前來，除了指派「專人」（也就是外子），前去接賴神父過來，也請輔大陳貴糖老師陪伴羅修女直接從國立歷史博物館的展覽會場來到移民署本部，事先並未告知何署長，果然製造了驚喜；特別安排賴神父和羅修女坐在他的後面，何署長一進場，馬上見到賴神父，兩人快樂擁抱。賴神父真的是活力無窮，高舉雙手和全場與會人員打招呼，見到

百歲人瑞「小賴」神父，讓移民署同仁們都欣喜不已，驚喜效果加分加乘。

然而，天主的奇妙作為當然不只如此，接著我們內政部的大長官，葉俊榮部長，也來到歡送會現場，自然也是和「小賴」神父及羅修女驚喜擁抱。何署長致詞一再強調，因著頒發馬偕計畫卡和梅花卡，甚至最近頒發特殊功勳中華民國國民身分證等機會，而與天主教的神父、修女們多年以來建立了深厚情誼，他也感受到神父、修女們為台灣社會的貢獻良多，早年的社會福利工作都是依賴他們回去母國及多方募款建立的基礎，直到現在仍然持續不斷，讓人深深感動。

緊接著，何署長提到，羅修女早已申請歸化中華民國國籍，卻因原屬德國的國籍問題，還無法獲頒我國身分證，也因此尚未獲得他所致贈的國旗圍巾。多年以來，何署長總是在年前即自掏腰包購置一批新年度的國旗圍巾，以便在重要場合致送給國外貴賓，因此有許多位神父修女都曾受贈，賴神父也已經拿到了！在這個特別時刻，他當然也要送給羅修女國旗圍巾。

致詞完畢，何署長馬上轉身下樓回到辦公室拿

國旗圍巾，後續節目進行都是為著歡送何署長所精心安排的性能，一時間，最佳男主角不在現場，只好全場暫停，包括葉部長，大家等待何署長再次回到現場，帶著圍巾，邀請葉部長前來頒發給羅修女，並不是在台下贈送，而是牽著羅修女的手來到舞台上，這都是完全沒有經過彩排，羅修女也回應著高喊「中華民國萬歲！」這時全場歡聲雷動，真是當日節目的最高潮時刻，相信每個人的感動都是滿滿的幸福！

何署長完成退休交接典禮，同仁們依依不捨的列隊歡送，直接走到辦公室旁邊的公車站牌，卸下公務身分，不再眷戀，婉拒準備在旁的公務車，等待公車來到，再次和大家揮揮手，瀟灑地搭乘公車回家，這是何等的自在大度！也是真正的典範！

完全沒有想到，作為公務員的教友我，一點點的發想，竟然藉由聖神的帶領，成就了這樣的喜樂滿盈的時光，讓我們都留下美好回憶，也讓我的署長老闆，由最基層員警一步一腳印達到一署之長，為長達45年的公僕生涯畫下完美句點。何署長和所有受獎受證的神父、修女們都是我們學習的典範，感謝讚美慈愛的天主！

且讓我們繼續為福傳而努力勇敢向前行：「應當歡樂，不斷祈禱，事事感謝，這就是天主在基督耶穌內對你們所有的旨意。」（得前5:16-18）



▲何榮村署長與賴甘霖神父真情相擁



▲兩位神秘嘉賓：賴甘霖神父與羅麥瑞修女。



▲左起：內政部葉俊榮部長、羅麥瑞修女、何榮村署長。



鄭爵銘神父獎學金公告

基督服務團為紀念始創者鄭爵銘神父，特在財團法人樂銘文教基金會下設置鄭爵銘神父獎學金...

獎學金內容為：

每年核發1名神學院大學部教義系或神學系學位全職就讀學生全額獎學金...

本獎學金已於今年1月22日至6月30日，每週於《天主教周報》公告接受申請...

107學年度獎學金於明年上半年開放申請。107年春節前至5月30日公告接受申請...

財團法人樂銘文教基金會 鄭爵銘神父獎學金委員會啟 地址：231 新北市新店區 中興路三段 219 之 1 號 3 樓之 1

天主教監獄服務社 一、支援本社工作之方法：為工作人員及受刑人祈禱 申請為社員或榮譽社員 捐款(抵稅)支援工作人員訓練及各教區入監教化

教友殯葬事宜諮詢 親人臨終時請勿慌亂 放心交由我們來協助 最低的收費優惠教友 最佳的服務讓您肯定

itai 免插電環保洗淨便座 智慧帶來創新免插電的潔淨，衛浴設備升級秘密大公開！ 特色：快速拆裝功能，便利清潔 外型流線優美，裝潢設計優選

天主教若瑟醫療財團法人若瑟醫院(428床區域教學醫院) 全院通過ISO9001驗證 通過高齡友善及健康促進醫院認證 學術論文獎勵優渥 福利制度佳 生活機能佳、交通便利(鄰近雲林高鐵站)

完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法 現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

恩泰 生命禮儀 新店耕莘醫院 安康院區 永和分院 特約禮儀服務公司 歡迎教友洽詢 天主教 專業禮儀服務

天主教會台北總教區家庭協談中心 成立宗旨：以合乎福音精神的協談方式，幫助家庭走出婚姻困境，建立美滿家庭，使人感受到天主的仁慈。

專辦 監護工 幫傭 勞工 是您24小時全天候的最佳好幫手 您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

天品山莊 基督信仰 最美天家 連續兩年榮獲新北市 優良殯葬設施及優良殯葬服務業獎 新北市三峽區添福里添福13-21號 生命禮儀 主內最優惠五萬元



# 第5屆亞洲大洋洲地區聖母學國際研討會

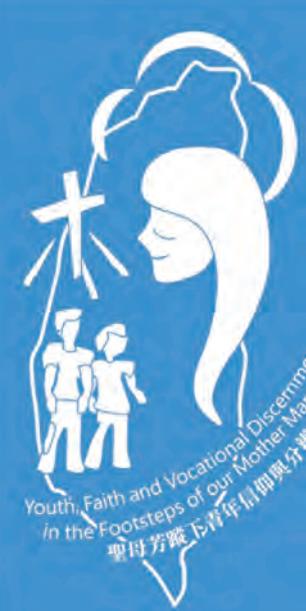
文/黃琪珊

亞洲與大洋洲天主教會自2009年於菲律賓宿務島黎巴市 (Lipa City) 舉辦第1屆聖母學會議 (The First Asia Oceania Mariological Conference, 1st AOMC)，主辦國菲律賓邀請日本、韓國、香港、越南、印度及台灣等天主教會代表參與研討，自此律定每2年由各國輪流辦理相關聖母學會議。2017年9月將輪由台灣教會臺中教區舉辦第5屆聖母學國際研討會。聖母瑪利亞為耶穌基督的母親，是教會中最重要的女性人物且備受尊敬，對其有「聖母」、「萬福童貞瑪利亞」及「教會的母親」等尊稱，故其相關文學是一個既豐富又重要的課題，這個會議幫助我們能更透徹了解聖母成為教會成員的意義藍圖及模範榜樣。

今年聖母學國際研討會主題為：「聖母芳蹤下青年信仰與分辨 (Youth, Faith and Vocational Discernment in the Footsteps of our Mother Mary)」，時間訂於2017年9月

14日 (四) 起至9月19日 (二) 止，地點在位於台中市中清路一段606號的天主教曉明女子高級中學。

研討會將邀請來自梵蒂岡代表、亞洲大洋洲國家地區12位主教、神父，就各國推動與主題相關的作法與經驗分享，進行廣泛的交流和討論。議題包括了：「聖母瑪利亞與今日亞洲及台灣青年」、「聖母瑪利亞：福傳之星」、「不要害怕，因為你已找到上主」、「聖母瑪利亞與香港青年」、「上主為我們做了偉大的事」、「法蒂瑪聖母顯現百年



**5th Asia Oceania Mariological Conference**  
**第五屆亞洲暨大洋聖母學會議**  
**"Youth, Faith and Vocational Discernment in the Footsteps of our Mother Mary"**  
**September 14-19, 2017**  
**Taichung City, Taiwan**

慶的意義」、「簡介台灣青年會」、「簡介台灣聖母軍」等，內容十分豐富，精彩可期。

除了會議，也安排參訪主教座堂、彰化天主堂、大甲天主堂等聖堂，以及台中市政府國際非政府組織園區計畫、台中歌劇院等景點，並與新住民共融祈福彌撒、前往日月潭聖愛營地舉行聖母態像遊行，走訪台灣的美麗人文風景。

屆時將有來自國外多位主教們一同參與，擔任各議題主講者或與談者，同時亦將有孟加拉、印度、

印尼、日本、韓國、柬埔寨、馬來西亞、新加坡、緬甸、菲律賓、泰國、越南、香港、澳洲、紐西蘭、新幾內亞以及主辦台灣等17國家地區的主教、神父、修士、修女及教友合計150位，其中台灣地區參加人員40位，敬邀各教區神長、修女們報名這難得盛會，名額有限，額滿為止。

報名請洽：台中教區福傳牧靈處葉曼菁秘書  
 聯絡電話：04-2207-5678。

**愛火燎原 永遠的愛與感動**

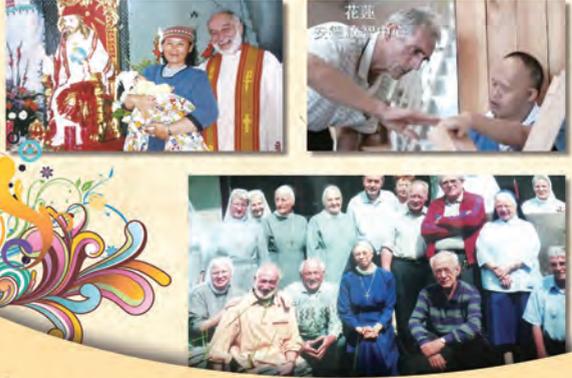
2017年 8月6日

**原住民祈禱奉獻日**

感謝外國傳教士  
 對原住民同胞無私、不離不棄的愛

這點點愛火燃起 --- 迸發出刻骨銘心的愛與感動  
 如今 讓我們一起來延續這份永遠的愛與感動吧！  
 請支持原住民牧靈委員會的工作

**原民文化傳承 聖召 家庭 培育 服務**  
 謝謝您慷慨的奉獻



戶名：  
 財團法人天主教會台灣地區主教團原住民委員會  
 (簡稱：天主教原住民委員會)  
 捐款劃撥帳號：50062191  
 主任委員：曾建次主教  
 地址：106 台北市大安區安居街 39 號  
 電話：02-27326602 # 315

**法蒂瑪聖母顯現 100週年**

淡水法蒂瑪聖母朝聖地 2017 朝聖彌撒



誠摯邀您共享聖筵

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 5/13(六) 為基督徒合一祈禱<br>主禮：狄剛 總主教 | 8/13(日) 為婚姻家庭祈禱<br>主禮：柳學文 神父   |
| 6/13(二) 為受苦受難者祈禱<br>主禮：黃斯勝 神父 | 9/13(三) 為堂區福傳祈禱<br>主禮：程若石 神父   |
| 7/13(四) 為生態環境祈禱<br>主禮：林貴明 神父  | 10/13(五) 為世界和平祈禱<br>主禮：洪山川 總主教 |

日：9:00 AM 恭唸玫瑰經  
 10:00 AM 彌撒 (主禮司鐸)

夜：7:00 PM 恭唸玫瑰經  
 7:30 PM 彌撒 (本堂神父)

5/13 聖母遊行，彌撒提前至 9:30 AM  
 參加法蒂瑪聖母顯現100週年朝聖並妥善辦告解，教宗將給予全大赦的特恩。



淡水堂重建捐款郵政劃撥專戶  
 戶名：天主教台北教區 帳號：50106319

新北市淡水區中山路139號  
 傳協會長 羅文彬 聯絡電話：0939216458

# 長照機構中～心的靈性關懷與孝道

■文/康美雪（台北市至善老人安養中心牧靈關懷師） 圖/台北市至善老人安養中心



▲天主教友住民長輩們參加彌撒，有些長輩還分擔禮儀服事的工作。  
▶打擊樂活動為住民爺爺奶奶的生活增添活潑韻律



▲住民奶奶託美雪轉贈天鵝給ICM駐羅馬全球總會會長Sr. Lieve  
▲至善牧靈羅珊俐修女帶領越籍照顧員小遊靜  
▲周春珍主任與至善摺紙達人倪奶奶合影



▲奶奶教學生摺天鵝，牧靈人員及家屬在旁陪伴。



▲家屬陪同長輩參加體適能舉腳運動

## 靈性關懷篇

坐落於北市近郊陽明山麓的「台北市至善老人安養中心」是天主教永和耕莘醫院接受台北市政府委託公辦民營的長照機構，在中心內依照長輩不同的照顧需求，區分為健康自理長輩的安養區、需要人照顧的養護區、以及失能/失智的長照區；每位住民長輩各有不同的宗教信仰，我們觀察發現，有宗教信仰的人，似乎心靈比較有所依歸，生活也較有重心。在至善的長輩中有12.40%是天主教友、17.41%為基督教友，基督宗教的整體比例將近3成，略高於佛教27.70%及一般民間信仰，若能妥善組織教友團體，可以做許多很好的服事善功，祈求天主賜我們勇氣、力量與智慧，在這流奶流蜜的好地方，長出肥美嘉禾結出美善果實。

每周一早上10時是至善中文彌撒的時間，教友長輩有的負責祭台，有人幫忙準備經本，有人上台讀經，甚至有些長輩坐著輪椅、或已失智，仍在志工、家屬陪同下前來彌撒，看著他們滿臉虔誠、大聲唱著聖歌，雖然各有各的音階，但都全心一意一切讚美歸於天主，總是讓我感動得濕了眼眶。心中常想能有這麼多聖善的老教友與我同行，牧靈路上不孤單，我是何等幸福！

有位奶奶更是特別，她每天下午3時、也就是耶穌被釘在十字架上的時間，就會來到聖堂祈禱，她說參加其他活動的人很多，但陪伴耶穌的人很少，所以，她每天都來陪伴耶穌。感謝這些親愛的教友長輩們，是他們加強了我的信仰，幫助我學習把天主放在首位，也深刻體會：當外在的一切都消逝、都忘記時，也不可忘記天主！年輕的我們，怎能不趁現在，好好加強與天主的關係呢？

6月17日是基督聖體聖血節，每年派遣一次的聖體服務員，在這天由洪山川總主教再次派遣。今年有270人被派遣，其中40位是新的生力軍。特別感謝已在天上的養護區長輩馬爺爺，他生前每天問我：「今天可以領聖體嗎？」我將長輩的渴望報告給當時的馬漢光院長，馬院長說：「長輩想領聖體，怎麼可以讓他們失望？」於是，我們特別懇請主教公開開班授課，讓永耕體系的牧靈關懷師，也都能有送聖體的資格。

許多至善的長輩都是非常虔誠的老教友，在入住機構前每天到教堂參加彌撒，定期辦和好聖事。目前在至善有聖堂，教友長輩們有聖體櫃可以朝拜，有送聖體員每天都可領聖體；而這也成了天主教長輩入住至善最主要的原因。有時候，長輩因故無法來聖堂祈禱、領聖體，牧靈人員也會主動前往關懷、送聖體。有一次，一位長輩外出，就為了下山到教堂找神父辦告解，之後為了不讓長輩們舟車勞頓，往返奔波，於是我們開始安排，請神父每月1次上山來講道理、聽告

解，長輩們幾乎是排隊等著告解，讓我們覺得非常感動。

長者若能獲得靈性安適，當自處時，有信仰的神與自己同在，而在人生的最後時刻，信仰更可幫助自己從定靜安慮中得到希望與盼望，度過美好晚年；在回顧此生時，整理生命的意義與價值、感受愛與被愛、回憶寬恕與被寬恕、穩固地建立與至高者的關係，慎重道愛、道謝、道歉、道別——「四道」——讓生死兩無憾！

最近陪伴兩位長輩走向人生的終點，一位是洗腎多年的奶奶，另一位則是兩年前就做了生前告別式的癌末爺爺，他們都做了很好的準備，算是難得修來的善終。

洗腎的奶奶，每周3次都有洗腎中心的车子來載她下山洗腎，這位奶奶是基督徒，喜歡聽聖歌及看有圖畫的聖經故事，所以牧靈人員也曾帶領牧師到床邊為她唱聖歌、說聖經故事，並做禱告祝福，到了奶奶末期臨終時刻，家人希望她舒服開心就好，於是決定停止洗腎，住進至善為臨終長者預備的「善福園」。寬敞溫馨的善福園裡，有家人共聚的客廳，並有可看生命照片檔案的電視牆，床頭有依照長者不同的信仰擺放的聖像。在這寶貴的最后一刻，與家人共聚，並回顧過往生活的點點滴滴，為長者及為兒孫都是很大的祝福，兒子、女兒及國外的孫女都回來了，圍繞在母親大人的身邊，牧靈人員在奶奶臨終前兩天，陪伴牧師及神父與牧靈志工及家人們，共同為奶奶祝福祈禱。在這最後的時刻，可以幫長者做點什麼，都會讓家屬得到很大的安慰。

那位兩年前就做了生前告別式的癌末爺爺，在中午睡夢中往生了，接到通知的我馬上衝到位在3樓的善福園，那時護理長與社工正在幫爺爺處理身後事，負責牧靈的我則是在旁邊靜靜地陪伴，並為爺爺祈禱。耳朵是最後喪失功能的器官，於是我也跟爺爺做「四道」人生的功課，感謝爺爺讓我們陪伴他的餘生，並回憶兩年前至善團隊幫爺爺舉辦的生前告別式慶生會，他的孩子們為了蒐集爸爸的老照片，兩人有了更密切的對話，至善團隊將老照片製作成回憶錄的光碟，在那場溫馨的慶生會中播放，看到爺爺訴說過往的點點滴滴，家人的關係在那場慶生會中得到共融。謝謝爺爺讓我參與了那場慶生會，並做了我們生命的老師，我們也愛他，謝謝爺爺在我們經過他座位時，常常以笑容來鼓勵我們，倘若我們在服務的過程中，有得罪爺爺的地方，請他原諒，最後與爺爺道再見。

家屬在很快的時間內趕到了，不捨之情自然流露，我們陪伴家屬的哀傷，並引導家屬與長輩「四道」人生，然後，留給家屬與已亡長輩有單獨相處的時間，把內心隱密的情感，做好的交



▲林瑞德神父每月一次到至善慕道班聽告解並祝福長輩

代，最後我們陪伴過世的長輩與家屬，由於兩年前的那場慶生會，兒子與女兒成為我們很好的溝通媒介，兒子直說：「爸爸，這裡是至善，他們把你照顧得太好了，謝謝至善，你又多活了兩年，你在天上，要保佑這裡所有的工作人員。」女兒隨後也趕到，含淚告知父親為什麼這一年沒來看他，因為自己也得了癌症，剛做完療程，怕他擔心，在爺爺生命的末刻，一切都變得如此真實，護理長也安慰女兒，父親最放心不下的就是她，要好好把身體顧好，女兒也承諾父親，一定會好好照顧自己的身體，場面非常哀傷與不捨，直到禮儀車來載走大體，銘漢護理長帶領社工佩瑜、牧靈美雪，我們整個團隊向爺爺的大體，深深地一鞠躬，家屬也回以鞠躬，這是我感到最深刻的安寧靈性關懷。



▲長輩自組藝術歌曲聖樂班

## 孝道篇

至善的家屬中有一位每天都來探望陪伴母親的先生，在同仁眼中是位名副其實的孝子，但他心中卻有份深藏的遺憾，因為在母親還能吃的時候，有一次母子外出，母親突然想吃某樣東西，兒子覺得太貴，沒有去買，但那之後老媽媽便因體能衰弱，而無法再由口進食了。每思及此，兒子便不禁潸然淚下，讓人覺得愛要即時！

住在長照機構的長者，往往引頸期盼家人的探視，我們也常鼓勵家人多來探訪，這是給長者最好的鼓勵；無奈忙碌的工商社會中，子女晚輩多半家庭、事業兩頭燒，忙得焦頭爛額，未必能經常造訪，長者此時就必須調整心態，自己營造快樂的心情，因為快樂可以增加免疫力，才不容易生病。

上了年紀的人，未必就是老態龍鍾、毫無生氣，91歲和19歲一樣可以展現優雅的氣質，若長者活得健康、快樂，便是孩子的福氣，長者把自己顧好，孩子就可以放心的在外面打拼，長者個性溫和親切，樂於配合別人，把愛展現於無形間，自然會受人喜愛。

長者有豐富的人生經驗，如果能搭建一個志工舞台，讓長者可以教導、傳承成功的經驗，提攜晚輩，人生的下半場也能淋漓盡致發揮，不是件利己利人、很美好的事嗎？有能力者去照顧失能者，有才藝者去分享、帶給其他人快樂，在散播歡樂的同時，長輩們也讓自己開心地活出生命的意義與價值。

有一位83歲來到至善才開始自學摺紙鶴的教友長輩，今年已經90歲了，很擔心自己的手藝會失傳，於是她安排了輔大醫學系服務學習的四名學生，7月6日來做個別客製化的服務與陪伴，奶奶在教摺紙的同時，邊做邊說，同時也傳述了她大半輩子的人生心得：要有恆心與毅力，不要怕失敗等等。經過兩個半天的陪伴之後，學生們從奶奶身上學會了摺天鵝的方法與技巧，並很用心的利用在學校課後繼續摺紙，隔天親手做了一隻天鵝，送給奶奶，我們通知了家屬，當天也專程前來參與這感動的時刻。奶奶從入院病危到出院回中心，



▲長輩們重拾毛筆書法

已經好久沒有這麼專注投入地做一件事了，看到奶奶開心的笑容，以及家屬安慰的臉龐，我深刻體悟到個別化陪伴服務與靈性關懷的重要。滿感謝天主，也感謝學生們的陪伴，學生們經由與長者的互動，亦覺得不虛此行滿載收穫，有著滿滿的感謝與感動。7月19日聖母聖心傳教女會ICM駐羅馬的全球總會會長Sr. Lieve在至善牧靈的羅修女陪同下造訪，奶奶託我將學生做的那隻極具意義的紙天鵝轉送給總會長，做了很好的國民外交。這是一次成功搭建長者志工服務平台的經驗，讓年輕的學子有學習的機會，讓長者覺得老仍有所用，有了一個表演的舞台。在長照服務中滿足長輩們靈性上的需要，也是一種孝道！

溯自輔大醫學系創辦之初，學生暑期服務課程，即由當時耕莘醫院邵世雄院長任內開始規畫運作，目前接棒傳承至馬漢光院長，由醫學系大一升大二學生在暑假期間，選定安排前往一所老人機構及身心障礙機構各服務一周，在實做中培養仁心仁術、團隊合作、醫學倫理，並體驗如何與長者及身障者溝通，期盼未來可以成為一個可以聆聽陪伴的好醫生。每當醫學生們服務學習之後，第一時間總是想回家陪伴自己的爸爸媽媽與爺爺奶奶，這種讓機構院民成為老師的身教言教之潛移默化，真是多贏的教育模式。

清朝秀才李毓秀所作的「弟子規」中說：「親所好，力為具，親所惡，謹為去；身有傷，貽親憂，德有傷，貽親羞。」意思即是：父母想要我們完成的，我們理當盡力去做，而父母對孩子的期望，無非是平平安安、堂堂正正做人。

由於長期在長照機構中牧靈服務的關係，常常想到長照家屬的孝道，雖然子女與長輩生活不在一起，但彼此都好好照顧自己，子女讓父母放心，父母也讓子女放心，彼此放心就是孝道的最好表現。所以，孩子送父母到長照機構，不必懷抱遺憾與愧疚，因為相較於留在家中卻得不到適當照顧，機構裡有著專業的醫護社牧人員與軟硬體設施，父母可以得到妥善照顧，這才是盡孝。

在至善為長輩們安排了各種多元的活動，例如：體適能運動筋骨、天母教堂呂瑞麟老師帶領的打擊樂、安養長輩自組的藝術歌曲聖樂班、以及學生及社會團體的志工服務等，可以讓長者增加刺激，延緩老化，而每項活動，都讓參與的長輩們歡樂開懷。以近來一個別開生面的逛夜市活動為例，孟恬老師帶領輔大老人學程的學生製作教具，計畫在長照區給失智長輩一個別開生面的長者逛夜市活動。

7月初剛好有輔大老人學程及輔大醫學系及北醫老服系3個團體的學生在至善服務實習，有足夠的志工人力，服務將近40多位長輩進行過6關的活動：計有1.身歷其境-釣竿釣扭蛋-訓練長輩手部抓握能力及專

注力、2.投投樂-訓練長輩的手部小肌肉、3.歡樂乒乓球-訓練長輩的手眼協調、4.喜從天降-長輩接住不同管子掉下來的球，訓練手眼協調能力及反應力、5.推酒瓶-訓練長輩的手部力道控制、以及6.賓果遊戲-繽紛水果盤-訓練長輩認知及辨識能力。全部過關的長者，得到了關東煮與紅豆湯的獎勵。值得一提的是，那一鍋紅豆湯，是安養一位教友長輩提供的紅豆，由另一位長輩幫忙煮紅豆湯，至善餐廳副理提供的紅糖以及長照社工秀琴親調的味道，多人的合作成就了美味的紅豆湯，看著失智長輩吃得津津有味，我們的努力都值得了。

有人問我逛夜市活動與孝道有什麼關係？我想，這群年輕學子及家屬與員工們陪伴長輩們，一同歡笑，一同話當年，大手牽小手逛夜市的美好回憶，這也是另一種形式的盡孝道。由於年輕學生們的參與，使得整個逛夜市活動活力充沛熱鬧滾滾，活動當天早上，還有安養區的長輩問我：「那群學生每天都忙到很晚，在做什麼？」看到年輕學生為老人家設計教具的投入，讓整個活動有了生命力，不僅活化長輩們的大腦，看到長輩們開懷大笑的臉龐，特別是，最近心情比較低落的長輩也能投以微笑，以及收到陪同家屬的誠懇得感謝與回饋，每個人的內心都有一種莫名的感動，能讓長輩們開心，這就是孝道！

另一位每天來機構陪伴老先生散步的老太太，這樣告訴我：「我們在家裡已經照顧到筋疲力盡了，只好把他送來這裡。來到至善，我們發現他的情緒比較穩定，生活比較正常，又有很多活動的刺激，我們也比較放心，真該早點送來。」聽到這話，除了感謝家屬的肯定，也為很多家庭仍舊苦於耗盡能量獨撐照顧，覺得心疼。倘若能及早主動求助專業團體，參加家屬支持團體，讓身心靈的痛苦經由彼此分擔而更加減輕，學習專業的照顧技巧，這樣路才會走的久長。

家家有本難念的經，尤其面對失智症長者的照顧，更是困難，適時讓專業提供幫助，分擔家裡的憂苦，讓家裡每個人可以各得其所，讓長者儘量維持其所存心身身體功能以延緩老化，也讓子女安心工作度正常生活，彼此兩造都安心。現在社會大眾已逐漸改觀，長者於安養機構安享晚年，也是現代社會一個盡孝道很好的選擇。

**有志投入長期照護的專業人士  
歡迎加入至善傳愛的大家庭！**

詳洽：台北市至善老人安養中心  
電話：02-2883-2666分機168  
履歷請寄：111台北市士林區仰德大道2段2巷50號，周春珍主任收，謝謝您的愛！



# 常年期第十七主日 屬神珍寶

讀經一：列王紀上3:5, 7-12

答唱詠：聖詠118:57, 72, 76-77, 127-130

讀經二：聖保祿宗徒致羅馬人書8:28-30

福音：聖瑪竇福音13:44-52(短式/瑪13:44-46)

■文/方濟會士 黃敏正副主教 圖/潘公若(旅居希臘教友美術工作者)

本主日的三篇聖言為我們啟示三種屬神的無價珍寶，即智慧、愛德和天國。撒羅滿祈求智慧的事蹟膾炙人口，整部聖經及教理總綱為愛德，耶穌降世旨在宣講並建立天國。但願賴聖言的光照和天主恩寵的助祐，所有信眾在生命的旅途中，一心致力於追求撒羅滿的智慧、愛主愛人的聖德、建立天國的靈修。

## 一、智慧珍寶

智慧是一端教導人應如何生活，如何在世奉行天意的大道理。深具智慧的先聖先賢們的箴言，在古代國家裡，先後成了國家的一種寶藏；師傅將這些寶藏傳授給自己的徒弟，再日漸匯集，流傳後世。歸根探源，智慧來自天主也屬於天主，人只能由天主蒙受智慧，因此撒羅滿為我們樹立了向天主祈求智慧恩典的善表：<sup>5</sup>那幾天，上主藉夢顯現給撒羅滿，說：「你要我給你的，我必定給你。」<sup>7</sup>撒羅滿說：「上主，我的天主，現在祢使祢的僕人代替我父親達味為王，但是我還太年輕，不知道如何處理國事。<sup>8</sup>祢的僕人在祢所選的民族中為王，這是一個多得不能統計，不可勝數的大民族。<sup>9</sup>因此，求祢賜給祢的僕人一顆慧心，好統治祢的子民，判斷善惡；否則，誰能統治祢這樣眾多的人民呢？」<sup>10</sup>撒羅滿求了這件事，獲得了上主的歡心。<sup>11</sup>於是上主對他說：「因為你求了這件事，而沒有為自己求長壽，求財富，或求消滅敵人，卻只為自己求了智慧，好辨明正義。<sup>12</sup>我就照你的話去作，賞賜你一顆聰明智慧的心，在你以前沒有像你的人，在你以後，也不會有一個像你的人。」(列上3)

B.C.970年達味王逝世，年僅14歲的撒羅滿登基(猶太經師認為應是18歲至20歲)，執政初年與埃及法郎王的公主結婚。撒羅滿到距離耶路撒冷約5公里的基貝紅高丘上，向上主奉獻了1000全燔祭，以表達對天主的謝恩。在睡夢中上主親自顯現給他，並未經由先知或司祭來傳達，而是直接與撒羅滿對話。撒羅滿向上主祈禱時自稱為「祢的僕人」，首先感謝天主賜予父王達味及自己的恩典，其次承認自己的有限和無能，最後祈求天主賞賜他「一顆慧心」，其目的是為了「統治上主的子民，判斷善惡。」撒羅滿獲得上主恩賜的智慧後，果真明判是非、斷獄如神，即審斷兩位妓女奪子的案件(列上3:16-28)。撒羅滿除了在耶路撒冷的摩黎雅山上，為上主興建了富麗堂皇的聖殿外，亦大興土木建造了黎巴嫩林宮、君王宮室、審判廳、法郎公主宮室等。傳說他留下了許多關於植物及動物的著作，還有3000篇箴言及5000篇詩歌。讓我們常向上主祈求智慧，如同撒羅滿一樣，必然會「獲

得上主的歡心」。

## 二、愛德珍寶

「愛」(Charity)，是人類最偉大的感情和作為，愛的動向猶如從內心向外射出的三把箭，指向天主稱為「上愛天主」，指向他人稱為「下愛世人」，指向萬物稱為關懷大自然。天主由於愛，創造了人和世界，尤其對人特別顯示了自己的愛，所以人應以愛還愛，孝愛天主，恪遵祂的規誡；由於天主這樣疼惜憐愛世人，世人也應該彼此相親相愛，並且珍惜和愛護天主所創造的萬物。針對人與天主之間的愛，聖保祿說道：「<sup>28</sup>我們知道：天主使一切都協助那些愛祂的人，就是祂照自己的旨意所召叫的那些人，獲得益處，<sup>29</sup>因為祂所預揀的人，也預定他們與祂兒子的肖像相同，好使祂兒子在眾多弟兄中作長子。<sup>30</sup>天主不但召叫了祂所預定的人，而且也使祂所召叫的人成義，並使成義的人，獲享光榮。」(羅8)

天主吩咐人全心、全靈、全力愛天主，並非為了天主自己的利益和幸福，而是為了世人的利益和幸福，使身為天主兒女的人們能永遠同祂在一起，享受永遠的福樂。保祿指出：人只要真心愛天主，天主便會「使一切都協助那些愛祂的人獲得益處」，這是個偉大奧蹟，只要我們愛天主，天主就會使一切，包括積極美好的事物，或是消極、痛苦、困厄、荒謬的惡事，都變成使人「獲得益處」的媒介。只有天主愛的救恩，能化黑暗為光明，化痛苦為喜樂，化失敗為勝利，化死亡為永生。一切的一切為愛天主的人都成了益處，愛天主確實是一大珍寶。

接著，保祿描述充滿慈父愛情的天主，對那些愛祂的子女的五種行為：<sup>1</sup>「預揀」：正如耶1:5所記載的上主對耶肋米亞說道：「我還沒有在母腹內形成你以前，我已認識了你；在你還沒有出離母胎以前，我已祝聖了你，選定了你作萬民的先知。」因天主的全能全知，天主早就認識我們、愛了我們。<sup>2</sup>「預定」：在天主的救恩計畫中，天主要我們肖似祂的聖子，而聖子耶穌是天父的肖像(格後4:4, 斐3:21, 格前15:49)，所以我們在生活言行上應效法耶穌，如此才能分享祂的光榮。<sup>3</sup>「召叫」：天主召叫我們成為祂的子女，如同召叫亞巴郎成為萬民之父一樣。<sup>4</sup>「使人成義」：愛我們的天主，使我們在基督內成為祂的義子(羅3:21-26, 5:1-11)，完全服從天主的誠命。<sup>5</sup>「光榮」：成為義人的果實就是獲享主的光榮。

直接以天主為對象的德行有信、望、愛三德，其中最大的是愛德(格前13:13)。信德為諸德的根源，而愛德則是諸德的冠冕，因此耶穌曾說：「全部



法律和先知都繫於愛天主愛人兩條誠命。」(瑪22:40)

## 三、天國珍寶

在宗教概念上，「天國」為至高之神所居住的領域，然而此領域並非空間概念，而是一種歸屬天主的關係，以及天主的權能與光榮的表達，就是「上主為王，萬世無疆」(出15:18)的概念。聖經上以王來稱呼天主，天主是天地、人類，特別是以色列民的君王，因此其國度稱為天國或神國。聖言啟示我們，天國分為現世性的天國與末世性的天國兩種。主耶穌教導的祈禱詞：「願祢的國來臨，願祢的旨意奉行在人間如同在天上」，這是現世性的天國。天主藉著默西亞賜給世人天國的鴻恩，所以天國等於天主的救恩、聖神的恩賜、永生的保證。耶穌宣講現世的天國，那是一種臨近的、迫切的、生活的、可尋求的、具有救恩的、具有決定性的、無價的、圓滿的生命。聖保祿也論及天國說道：「天主的國並不在於吃喝，而在於義德、平安以及在聖神內的喜樂」(羅14:17)。

至於末世性的天國，如瑪8:11、22:1-4、宗14:22、谷14:25、路14:15、格前6:9、迦5:21等處所指，這種天國等於天堂，或是耶穌再度來臨的國度，那是救恩計畫的完成，即永生。

本主日福音節錄耶穌講述三個天國的比喻：<sup>44</sup>耶穌對群眾說：「天國好像埋在地裏的寶藏；有人發現了，就把它藏起來，高興地去變賣他所有的一切，買了那塊地。」<sup>45</sup>「天國又好像一

個尋購貴重珍珠的商人，<sup>46</sup>他發現了一顆很貴重的珍珠，就去變賣他所有的一切，買了那顆珍珠。」<sup>47</sup>「天國又好像撒在海裏的網，捕捉各種的魚。<sup>48</sup>網滿了，人就把網拉上岸來，然後坐下來，把好的揀出來，放在器皿裏；把壞的丟在外面。<sup>49</sup>世界末日，也是這樣：天使要出去，把惡人從義人中分別出來，<sup>50</sup>把他們丟在火窯裏，他們在那裏要哀號、咬牙和切齒。<sup>51</sup>這一切你們都明白了嗎？」他們說：「明白了。」<sup>52</sup>祂就對他們說：「因此，凡是成為天國門徒的經師，就好像一個家主，從他的寶庫裏，拿出新的和舊的財物來。」(瑪13)

耶穌以「地裏的寶藏」、「貴重的珍珠」和「撒海的魚網」來比擬天國，前兩者表達天國無價，值得付出一切來爭取；後者以天國象徵魚網，網羅全世界各階層的人。此三比喻都象徵耶穌所建立的聖教會，前兩者表達主動觀，值得犧牲一切，謀求進入；後者表達被動觀的被捕捉，象徵聖教會屬全人類的公教會，教會內有善人也有惡人。「拉上岸」指彼岸，將來「世界末日」公審判之時。「壞的魚」並非指腐爛的魚，按梅瑟法律是指無鱗不潔的魚(肋11:10)，不許以色列民食用。最後52小節是結論，也是比喻，可算為第8個比喻，以比喻來結束「比喻集」。「天國門徒的經師」並非指一般猶太人的經師，而是宗徒們，猶如精明的管家。

身為基督徒，都是屬於天國的管家，祈求天主賞賜我們撒羅滿的智慧，在愛德上不斷長進，攜手共建基督的神國。



▲洪山川總主教回應分享



▲江國雄教授補充回答



▲張少麟會長頒發感謝狀給畢友敬蒙席



▲張少麟會長頒發感謝狀給江國雄教授

◀《剛恆毅樞機：一位傳教士的心靈》

## 主徒會90周年會慶暨剛恆毅樞機的傳教精神研討會

■文／洪淑貞（恆毅中學教師） 圖／吳長榮、蕭立銘

### 分享與交流

#### 1. 洪山川總主教回應分享：

今天來參加研討會，打開了一個謎題：當時在輔仁大學擔任學務長時，跟幾位在輔大工作非常有歷練的神父，如王臣瑞神父、劉嘉祥神父和張振東神父每天相處，心中覺得奇怪？這些人是從哪裡來的，怎麼會有那麼好的修養？今天參加了研討會才知道，喔！原來他們擁有這樣一個會祖的影響，在他們身上看到典範。

剛恆毅樞機主教，有豐富的福傳生命、愛德的生活，在戰爭殘酷的環境當中，完全活出愛德使命。首先他問：這個時代訊號是什麼？再來他問：哪一種新的使命，可以讓我去成全主的旨意？以他的這樣兩個問題來看台灣今天世俗的環境，政府的政策很多都是違反人性。我們要同樣問，時代訊號是什麼？哪一種使命是我們應該去承行？怎麼把愛德跟傳教結合在一起？

今天可以有機會向剛恆毅樞機主教，學習他的福傳的熱誠，引用他的一句話：「我們的心不是火熱的話嗎？」我們很榮幸，擁有剛恆毅樞機的弟子，在我們中間。我們需要可以變成我們典範的神父來跟他學習。主徒會是非常本地化的第一個修會，應該是所有本地修會的領頭羊。期待剛恆毅樞機的弟子們成為走動的看板，讓我們看到會祖的精神展現的生命力、福傳力、熱誠及愛德，讓我們生活更豐富完美。

#### 2. 戴瑞明大使回應分享：

如果沒有剛恆毅樞機當時在中國的11年，我想遠在梵蒂岡教廷的教宗，恐怕還不了解中國人拜祖先以及拜孔夫子，是一種文化而不是一種宗教。剛恆毅樞機主教為世界上的華人建立一個本地化的修會，他的貢獻是了不起的，我要向主徒的會士們道賀，而且希望剛恆毅樞機列品的事情，很快能夠成為事實。

#### 3. 李志仁神父提問：

剛恆毅樞機跟利瑪竇神父的不同？

畢友敬蒙席回答：

利瑪竇神父進中國，是代表學者的身分進去的。因此在那時候所接觸的是高層、受過教育的。而剛恆毅樞機進中國，是代表宗座的身分進去的。因此不只包含一個層次，也涉獵到整個多層次的人們。而且他也希望信仰不只是傳播，而是要讓根基進入血脈，這裡有很大的不同點。

江國雄教授補充：

利瑪竇神父500年前到中國，倡導的是西方和東方文化之間的彼此了解，而剛恆毅樞機進一步把基督信仰融入中國文化裡面去。利瑪竇當時跟政府官員跟知識分子來往，想說如果他們接受信仰，他們可以影響很多人；剛恆毅樞機他創立本地修會，本地人有自己的神父、自己的主教，自己來傳播福音。

#### 4. 教友提問：



▲畢友敬蒙席作分享（左為主持人張思謙神父）

剛恆毅樞機現在已經是天主之僕了，從天主之僕到聖人，會有怎麼樣的進程？

回答：

2016年3月21日，剛恆毅家鄉的教區若瑟主教以書面的方式向宗座封聖部提出申請，許可在他的教區開始進行剛恆毅樞機列品案。此申請在2016年6月24日得到該部的肯定回覆，授權予教區為剛恆毅推行列品，同時也給予剛恆毅「天主之僕」這個稱號。

2016年10月20日，聖座給波德諾內教區回函「Nulla Osta」，准許教區為「天主之僕」剛恆毅進行申請列品。預計於2017年8月3日，若瑟主教將在教區內的所有聖堂張貼公告刊登一個月，希望藉此讓教友們對宣福事件給予意見，並提供關於剛恆毅的資料和見證等等。申請列品真福，就需要大家的祈禱及奇蹟了！

#### 5. 主徒會神父們的感言及分享

謝啟龍神父：

15年前慶祝創會75周年，去到剛恆毅的家鄉、墓園，拜訪、悼念我們的會祖。那時候開始跟當地的教友、神父們互動，他們才了解，原來剛恆毅除了在義大利本鄉以外，還有一群主徒會會士，是剛恆毅的神子。慢慢，我們發展出一種合作關係，他們當地也成立了「剛恆毅之友協會」，認同剛恆毅樞機的精神。其實，最早的時候劉嘉祥神父、郭若石神父，都有跟會祖的親人，保持聯繫，到現在都沒有中斷過。這次，他們非常高興我們來參與、支持及推動會祖的宣福過程，並推廣剛恆毅樞機的精神。

黃天賜神父：

江教授講得非常生動，很多細節我們之前沒有注意的，他點了出來，讓我們對會祖更加了解。我本身也是寫關於會祖的論文，是用義大利文寫的（不是母語），今天聽他這麼說，好多思想都跑出來。戰火

中，會祖滿腔熱火，以愛心去努力；很多事情他有他的主張，不過到最後他還是聽命於教會，這就是最偉大的事。現在希望能夠找到更多的聖召，我們有這麼好我們的寶藏如果沒有人的話，我們沒有辦法把它這個寶藏發掘出來，跟大家分享。請大家為聖召祈禱，希望更多的人與主徒會一起來建設基督的教會。

李志仁神父：

剛恆毅樞機在我心中是：天主的人，他全部的想法都是為顯揚天主的救恩給所有的人。雖然他是義大利人，他到中國去，想的是如何用中國的思想來顯揚基督在中國的救恩。在他心中，文化並沒有哪一個比較好比較高的，經過文化，我們認識天主對人的愛。謙虛是我覺得最想從會祖學習的榜樣。到了今天，還有很多人還不認識天主的愛，所以以會祖的榜樣來顯揚天主的愛，讓更多的人來相信耶穌，是非常重要的事。

余金忠神父（參與研討會及協助列品過程心得）：

1.這是一個跨越，以前主徒會神父到義大利去探訪剛恆毅的故鄉，現在畢蒙席卻親自來到主徒會的總會所在地台灣。

2.因應我最近寫有關剛恆毅樞機的論文，很榮幸可以到梵蒂岡秘密檔案館，看到主徒會將近80多年前的寶貴文獻。剛恆毅在1922到1933年在中國做了那麼多的事情，這些都是有檔案記載的。

3.剛恆毅靈修模式是我的榜樣。樞機的謙卑、對人性的敏銳、慷慨不高傲，我會把它放在我心裡。

王方濟神父：

剛恆毅愛德福傳中，對戰爭之子的關愛及照顧，是令我印象最深刻的。因為這當中可能會有誤解，但他卻能力排眾議，在執行福傳的過程中，只看耶穌往前走做該做的事情。今天研討會，又再一次燃起火熱的心，更加鼓舞自己做一個修成全聖德的會士。

張思謙神父：

在近來的將近10年以內，剛恆毅樞機家鄉的教區，進行了很多有關剛恆毅的活動，包括有關剛恆毅著作的出版，各種相關善會的成立，與宗座相關部門的互動，還有眾多的信友們對剛恆毅的了解與讚賞，在主徒會慶祝創會90周年之際，這確實對我們全體會士，是一個巨大的鼓舞與鞭策。

筆者後記：

恆毅中學陳海鵬校長就職時，也跟大家分享，他能到恆毅中學，真的是天主給的禮物；在大學時代影響他最深的雷煥章神父，一輩子最想做的是：「中國基督化，基督中國化」，而來到的恆毅中學正是因這價值而成立的，在看完剛恆毅生平後，發現——天主的奧秘真的是不能預測的。

筆者就讀大學時，在陽明山遇見了主徒會翟德馨神父。4年間，他的平易近人、給予的關愛，讓當時離家求學不安的心，找到了停泊的港灣。每年文化大學畢業學子弘道會學生聚在一起，深切感恩他所給予的照顧、關懷及愛。他是生命中的貴人，也是主徒會士，剛恆毅樞機的弟子。

### 潘齊家弟兄福傳講座：救恩簡史 歡迎參加

時間：7月29日（六）09:00~17:00  
地點：北投高隆邦天主堂（台北市北投區大業路695號）  
詳洽：0911-852-014陳俊士弟兄

### 2017年耶穌會金慶暨依納爵慶日 爵處逢生

時間：7月29日（六）09:30 慶祝會士入會及晉鐸周年暨會祖聖依納爵慶日  
13:30 分享座談會  
慶日地點：台北聖家堂（台北市新生南路二段50號）  
座談會地點：古亭耶穌聖心堂（台北市辛亥路一段22號）  
詳洽：02-2321-2442轉510郭小姐 報名網址：<https://goo.gl/4un19Y>

### 神恩復興運動 歡慶JUBILEE

國際神恩復興運動50周年暨台灣神恩復興運動45周年祈禱大會  
時間：7月29日（六）10:00~16:00  
地點：台中市曉明女中禮堂（台中市北區中清路一段606號）  
詳洽：0956-089-088曾春郎弟兄

### 若望之家避靜院 一日靈修

主題：若望福音 主講：雷嘉理神父  
時間：7月30日（日）08:30~18:00  
地點：若望之家避靜院（新北市三峽區中園街119號）  
詳洽：02-2671-1964

### 單國璽樞機主教逝世5周年 活出愛慈善音樂會

時間：8月1日（二）19:00~21:00  
地點：高雄市政府文化中心至德堂（高雄市苓雅區五福一路67號）  
詳洽：02-2304-5899轉11黃企畫

### 永和耕莘醫院 堂區健康講座

時間：8月3日（四）10:00~12:00 主題：預防失智症  
地點：板橋中華殉道聖人朝聖地（新北市板橋區南雅西路二段25號）  
詳洽：02-2966-6446  
時間：8月5日（六）15:00~16:00 主題：銀髮族防跌技巧  
地點：天母天主堂（台北市士林區中山北路7段134號）  
詳洽：02-2876-3236  
時間：8月6日（日）10:30~12:00 主題：預防失智症  
地點：成功聖母聖心堂（台北市和平東路二段265巷9號）  
詳洽：02-2701-3485

### 依納爵靈修中心 近期活動

8天個別輔導式避靜 帶領：台北依納爵靈修中心輔導團隊  
時間：8月3日（四）17:00~12日（六）08:00  
地點：彰化靜山靈修中心（彰化市大埔路2巷1弄40號）  
詳洽：02-2364-6400 E-mail: [twignatian@yahoo.com.tw](mailto:twignatian@yahoo.com.tw)

### 疏效平風中傳愛講習會

時間：8月5日（六）08:30~6日（日）17:00 7月25日前報名另有優惠  
地點：梅山中華聖母朝聖地（嘉義縣梅山鄉社教路3號）  
詳洽：0929-093-857賴姊妹

### 白永恩神父社福基金會 老人服務研習 志工訓練

老人服務與照護、關懷訪視技巧、團隊領導與凝聚、人際關係與溝通技巧  
時間：8月5日、12日、19日（六）09:00~16:30  
地點：蘭雅聖母顯聖聖牌朝聖地活動中心（台北市士林區德行東路202號3樓）  
詳洽：02-8866-2976#14陳社工 E-mail: [sw2@beunen.org.tw](mailto:sw2@beunen.org.tw)

### 獅潭森林大學2017夏季講座

三一原型（聖父聖子聖神）陪伴協談工作坊 帶領人：林瑜琳醫師、邱雪媚老師  
時間：8月5日~26日 每周六 09:00~16:00  
地點：天主教新竹教區教育學院（新竹市中正路186巷16號）  
詳洽：0922-613-636陳若翰、0916-114-396彭以凡神父 fb：獅潭森林大學

### 四腳亭露德聖母朝聖地活動

時間：8月5日（六）09:00明供聖體 10:00彌撒 請事先告知以統計午餐共融人數  
地點：四腳亭露德聖母朝聖地（新北市瑞芳區四腳亭瑞竹路32號）  
詳洽：02-2457-8252、0932-162-757林志信、0921-611-976林貞生神父

### 新竹教區 2017年聖經共融日查經比賽

時間：8月5日（六）13:00~16:30 對象：新竹教區國小五年級以上皆可參加  
地點：新竹香山牧靈中心（新竹市中華路五段722號）  
詳洽：0922-036-118 傳真：03-526-4786牧靈組  
E-mail: [nancyc8800@gmail.com](mailto:nancyc8800@gmail.com)

### 聖經協會講座 若望福音

時間：8月5日（六）14:00~17:00  
地點：大坪林聖三堂（新北市新店區寶安街26號）  
詳洽：02-2911-2459

### 2017我愛阿嬤妮公益舞台劇免費欣賞 歡迎報名

時間：8月5日（六）、6日（日）18:30入場 19:00開演  
地點：台北市政府親子劇場（台北市市府路1號2樓）  
詳洽：02-8771-3787許小姐

### 台南教區第7屆原住民祈禱奉獻日

時間：8月6日（日）10:00~15:30  
地點：台南永康聖彌格天主堂（台南市永康區復國路30號）  
詳洽：0932-707-346潘段文輝、06-313-4093聖彌格天主堂

### 洛雷托聖母之家朝聖地 父親節為教友家庭祈禱

主禮神父：林安德總鐸 羅馬方濟各教宗特頒「頒賜教宗降福得全大赦」  
時間：8月6日（日）14:00玫瑰經、和好聖事 14:30教友家庭祈禱彌撒  
地點：洛雷托聖母之家朝聖地（苗栗縣頭屋鄉中正街20號）  
詳洽：037-253-514 傳真：037-255-102

### 高雄、嘉義教區慈悲講座 林結萍主講

時間：8月8日（二）19:30~21:30 天主慈悲愛無量  
地點：高雄玫瑰聖母聖殿主教座堂（高雄市苓雅區五福三路151號）  
時間：8月9日（三）19:30~21:30 耶穌慈悲的面容  
地點：高雄聖加大利納堂（高雄市三民區建興路392號）  
時間：8月10日（四）19:30~21:30 慈悲深處的祈禱  
地點：高雄耶穌聖名堂（高雄市鳥松區本館路19號）  
時間：9月27日（五）19:30~21:30 慈悲之火燃亮我  
地點：嘉義虎尾天主堂（雲林縣虎尾鎮北平路77號）  
詳洽：06-662-2975

### 第7屆ALPHA青年啟發營 歡迎報名

主題：願上主的話成就於我 對象：國三~大專院校學生  
時間：8月11日（五）10:00~14日（一）16:00  
詳洽：0911-955-827光明之子青年團體陳友宏弟兄

### 聖心靈修中心 周末或5日避靜 分辦

時間：8月11日（五）18:00~13日（日）15:00 或~16日（三）15:00  
地點：聖心靈修中心（新北市八里區龍米路一段263號）  
詳洽：02-2618-2281 網站：<http://shsc.org.tw> E-mail: [shscbali@yahoo.com.tw](mailto:shscbali@yahoo.com.tw)

### 淡水法蒂瑪聖母朝聖地 慶祝活動

時間：8月13日（六）10:00朝聖彌撒 主禮：柳學文神父  
19:00夜間彌撒 主禮：潘文線神父  
地點：淡水法蒂瑪聖母朝聖地（新北市淡水區中山路139號）  
詳洽：0939-216-458羅文彬、0920-608-645辜淑敏

### 聖功修女會 來看看吧！

時間：8月19日（六）08:30~17:30  
地點：聖功女中（台南市北區北園街87巷64號）  
詳洽：06-274-0126#233阮寶燕修女 E-mail: [regina.smic@gmail.com](mailto:regina.smic@gmail.com)

### 2017年高雄教區夫婦懇談員專業培訓工作坊

時間：8月19日（六）08:30~20日（日）17:30  
地點：真福山社福文教中心（高雄市杉林區杉林里合森巷160號）  
詳洽：07-282-8245、0918-233-311黃偉民 E-mail: [ernie.cindy@msa.hinet.net](mailto:ernie.cindy@msa.hinet.net)

### 頭城聖方濟安老院重建周年 夢想起飛園遊會

時間：8月19日（六）09:00~14:00  
地點：頭城鎮公所停車場（宜蘭縣頭城開蘭路1號）  
詳洽：02-8866-2976#12白永恩基金會 網址：<https://beunen.eoffering.org.tw/>

### 依納爵靈修中心電影靈修~家之旅III

時間：8月19日（六）14:00~17:30 主題：歸家之路，找回初心  
地點：耕莘文教院B1主日學小聖堂（台北市辛亥路一段22號）  
詳洽：02-2364-6400 E-mail: [twignatian@yahoo.com.tw](mailto:twignatian@yahoo.com.tw)

### 台北聖家堂聖家生活營 水喔！綠天使

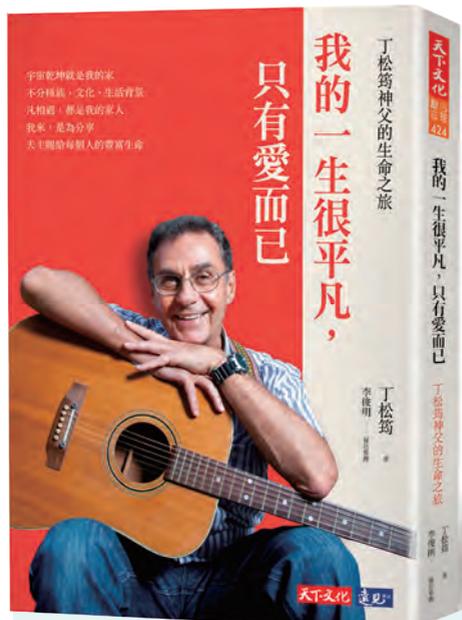
對象：升小二至小六年級學童 報名截止：8月12日  
時間：8月21日（一）~26日（六）08:30~17:00  
地點：天主教台北聖家堂（台北市新生南路二段50號）  
詳洽：02-2392-0701分機1110

### 靜山靈修中心 視覺藝術與靈修、祈禱工作坊

視覺藝術與靈修工作坊——初階  
時間：8月24日（四）19:30~27日（日）15:00  
依納爵祈禱工作坊——初階 I  
時間：9月15日（五）19:30~17日（日）12:00  
地點：靜山靈修中心（彰化市大埔路2巷1弄40號）  
詳洽：04-712-2259轉143鄭秘書 傳真：04-712-2258  
E-mail: [manresa.tw@msa.hinet.net](mailto:manresa.tw@msa.hinet.net)

# 戲作人生—— 丁松筠神父的生命風景

文／孫大川（監察院副院長） 圖／天下文化



▲丁松筠神父說：我的一生很平凡，只有愛而已！

今年5月中旬，和我闊別半個世紀瑞士籍的依麗華（Elisabeth Gschwind）女士，從蘭嶼、台東輾轉到台北來看我。1966年左右，我初一，依麗華女士20出頭，曾住在我家，協助部落的人學習一些女性手工藝的創作。不久，她就到蘭嶼去了，我們從此沒再見過面。到台北車站接她，我雖然已一頭白髮，但她一眼就認出來了，高興的擁抱，50年的時間距離，一下子便完全消除了。

來到家裡稍事休息之後，依老師第一個想連絡的就是丁松筠神父。她說她和丁神父是在蘭嶼認識的，當時還是修士的丁神父和弟弟丁松青一起來，彼此都留下非常深刻的印象。幾年前，她曾回來台灣，到過新竹清泉探望小丁神父；但那回沒見到大丁神父，算算也是半個世紀過去了。我連忙告訴她，1980年代初大丁神父擔任光啟社社長時，我當過他3年多的中文秘書，30多年來，我們雖然不常見面，但親如兄弟。依老師聽了很高興，並不顯得驚訝，她說：「他們倆兄弟一定會跟你們原住民在一起！」當時我並沒有留意這句話。

隨後我們聯絡上了小丁神父，稍晚也打通了大丁神父的電話。「鍋蓋，Tabaco！」依老師要大丁神父猜她是誰？「忘了嗎？鍋蓋，Tabaco！」隨即聽到手機傳來：「啊，Elisabeth！」接著就是一連串笑鬧的英語對話。我可以想像丁神父興奮、天真的樣子。後來，我接過電話問他來不來家裡敘敘舊，他猶豫了一下，惋惜地說他正準備啟程赴北京，許多事情需要處理；剛動完心臟手術，也怕太累。掛電話前，還不忘感謝、叮嚀我，6月1日他將受頒中華民國身分證：「別忘了來參加哦，我只請你和黑幼龍致詞。」我請他放心，一定出席，還答應致詞時說他一些好話，他說：「別把我說成聖人就好了。」我們嬉鬧對答，一如往昔。這是我與丁松筠神父最後一次對話，在2017年5月13日晚上7時左右。

隨著的是5月31日中午，令人難以置信的噩耗，從那一刻起，我陷入一連串的沈思，想著與丁神父相識、一起工作和後來30多年交往的點點滴滴。

6月1日頒授中華民國身分證的儀式照常進行，我當然出席了。幾天來的媒體和大家注目的焦點，都圍繞著丁神父愛台灣、終於成為台灣人、我們都是一家人的議題燃燒。媒體這樣報導，官員這樣肯定，大家也這麼去理解。但是，這樣的氛圍，卻和我對丁神父生命的沈思有著很大的落差。我強烈地感覺到，丁神父講的愛台灣，或台灣人是誰？或



▲1946年，丁松筠神父4歲，他幼時留下的許多照片，多半是打著赤膊，不是在游泳，就是在爬樹，像個小野人。



▲1953年，丁松筠神父領受聖振聖事。



▲蘭嶼之行強化了丁松筠神父（後排右一）為人群服務的動力，渴望讓世界變得更好。

什麼是一家人？其實和許多人的理解大相逕庭，它們有著完全不一樣的內涵。這讓我想到依麗華女士幾周前不經意講的那句話：「他們倆兄弟一定會跟你們原住民在一起！」是啊，這句話隱喻了丁神父對台灣、對所謂一家人的全幅定義；也是他對朋友、對光啟社、對教會、對所有人的基本立場。

比較密集近身觀察丁神父，雖然只是1980年到1984年短短3年多的時間，但作為他的中文秘書，有許多機會看他處理公務、協調人事、製作節目、建立公關、商業談判、遊說募款和維護自己靈修生活的種種作為，他給我的最深印象或許也是給大家的共同印象是，他永遠是一個溫暖、信任人且總是不忘鼓舞人的人。更鮮明的人格特質是他的目光毫不猶豫地直接投向最卑微的人、受苦的人和被忽視的人。30多年前，我就知道他愛的台灣人，完全沒有族群矛盾和政治認同上的區別，他和原住民做朋友、和街友往來、和外籍勞工一起唱歌、和不良少年接觸；他認識的台灣人，何其寬廣，何其細密。他愛的台灣人，沒有排除，沒有遺漏，更沒有挑選！而這正是中華民國身分證裡最缺乏的內涵。

承蒙小丁神父松青的抬愛，受命要為大丁神父的傳記寫序，我的沈思有了更多的材料、更大的延伸。我故意倒著讀丁神父的文稿，一篇一篇由後往前回溯，就像從死亡走向生命的原初。傳記的第四部，丁神父有意讓我們來體驗他在國際傳播工作上的努力。在困難重重的情況下，他和馬來西亞的印度人 Augy 於2001年成立了「亞洲傳播網絡」（Asian Communication Network），為推動媒體服務和人員訓練，足跡踏遍亞洲、非洲和太平洋島嶼60多個國家。他投身的地區偏遠、貧困，許多地方還戰火綿延。他帶著吉他深入難民營，冒著生命危險拍攝紀錄片。在丁神父平實的敘述中，我們不難發現，他的「一家人」顯然跳出了台灣，但卻有著同樣的「血統」，都是貧困且深受人權侵害的人。

根據丁神父的回憶，離開新竹和學

校，被派遣到台北光啟社從事媒體的工作，原本是他百般不願意的事（第三部）；因為按他從小對自己本性的了解，他喜歡和別人面對面直接的接觸（第二部、第一部），扮演「一般人」的角色，不喜歡與人產生隔閡；他無法面對冷冰冰的鏡頭與機器，難以適應複雜的影藝圈和繁瑣的機構管理。直到有一天，他發現他扮演「傑瑞叔叔」（Uncle Jerry）的英語教學節目，竟然影響到中國東北大連、南太平洋東帝汶偏遠地區的孩子，「鏡頭」對他的意義擴大了。他努力試著用鏡頭帶我們深入泰緬邊區，擔任社長時，他為華視教育台製作一系列《可愛的陌生人》節目，擁抱身心障礙者、社會邊緣人和辛苦的志工團體。「鏡頭」不再冰冷，它變成丁神父實踐其本性、堅固其信仰的利器。他一生感激耶穌會會長朱蒙泉神父的派遣，感謝鮑立德神父的提拔，並在光啟社一待就是40多年；媒體工作事實上是他在尋找「家人」，一次又一次見證什麼是「一家人」的生命旅程。

這樣「追尋」的動力，當然還得回到丁神父少年時代的夢。他心儀史懷哲，年輕時修道的心就萌芽了。不過，他心地柔軟，個性活潑開朗，喜歡「和光同塵」。丁神父多次提到，因為自己個性的關係，常遭遇和傳統神職形象格格不入的情況，「最不像神父的神父」，是他的正字招牌，他也樂於如此。他自己說：「順著自己的個性或人格，去展現自己的能力與專才，會是最好的抉擇。」這應該是丁神父卑之無甚高論的靈修秘訣。他擅長於從他的人生際遇場合中，找到適合自己個性或人格的路；也在這樣的過程中，分辨、答覆天主對他的召喚和計畫。我甚至相信，丁神父是藉著拍紀錄片、參與演出的方式，逐步認識並堅固自己的神恩。從利瑪竇、湯若望、郎世寧、沙勿略，一直到最後和德日進神父的會晤，每一次演出，都是又一次的淨化。

戲作人生，他演別人，其實也在演自己。唯一不同的是，他效法、模仿的這



▲1985年，搶進泰國柬埔寨邊境難民營，拍攝紀錄片「殺戮戰場的邊緣」，感動無數人，播出後，為難民募得可觀款項，丁松筠神父也與當地人發展出深刻情誼。

些人，都有一個共同的「原型」：他們都是基督的門徒，一群立志為「他者」服務至死的人。丁神父說：「你可以把十字架看成是兩條軸線，『橫』的是我們每天的日常經驗，『直』的則是深入我們內心的反省，以及與崇高性靈的連結；兩者交集之後，成就一個完整充實的人生。」這樣看來，丁神父希望我們將他視為平凡人，就不是什麼太過謙卑的客氣話。

其實，作為基督的門徒，從古至今，不斷擁抱、不斷實踐「我們都是一家人」的人，前仆後繼，猶如過江之鯽。丁神父說，他只是恰好扮演了適合自己的角色的人而已。

「鍋蓋」是，蘭嶼達悟人的問候語；「tabako」是日語「香菸」的意思。1960年代，外來的觀光客常用香菸騙取達悟人的珍貴物品。依麗華女士深惡痛絕，當時用自己有限的力量攔截了一部分，多年後，她將這些民族資產全數還給了達悟人。她和丁神父那最後一通電話的通關密語：「鍋蓋，Tabaco！」彷彿是一把鑰匙，聯結一群又一群的人走向那「最小弟兄」的家的跟前，敲敲門，走進他們的世界。

我們願不願意和丁神父永遠成為一家人呢？他離開我們的那一刻，已經向我們詢問了。

# 一趟豐富的天主教之旅

■文／許順成（輔大醫院社區公關執行長） 圖／輔仁大學

從2010年開始，輔大鐵馬環台就是一趟天主教之旅。當時校長黎建球提倡「健康輔仁」，體育室開始承辦攀登雪山、鐵馬環台、泳渡日月潭等激勵學生的活動。第2年輔大85周年校慶，喜愛自行車運動的黎建球校長，更廣邀大陸姊妹校的師生，使參與人數達到300人。2012年，江漢聲校長繼續支持和推動，轉眼間，輔大鐵馬環台已經持續到第8年。

## 騎腳踏車不只是運動

我從第一年開始參與活動規畫，一直認為，鐵馬環台不只是騎腳踏車1000公里的運動，可以藉由活動讓學生跟校友、天主教會、社會產生互動。讓他們在運動之餘，體會台灣土地的溫暖和美麗，是一趟「書本以外」真材實料的學習。

台灣各地的主教神長都是輔大的董事，我們師生團隊到各地，拜訪董事、接受主教的降福。

第一年，嘉義鍾安住主教就到朴子配天宮香客大樓跟學生講話。天主教主教到道教香客大樓，我們認為很神奇。西螺天主堂是這幾年的必經之路，可惜時間上都跟鍾主教錯過。花蓮黃兆明主教每年會跟學生見面。記得第一年，我們還在半路，他開著休旅車就出現，嚇我們一跳。他卻一派鎮定地說，他外出尋訪教友，看到輔大車隊就停下來，很正常。

環台活動的熱點之一是到鵝鑾鼻，在燈塔前接受董事長劉振忠總主教的降福。在前一站高雄，每一年董事長會在玫瑰聖母聖殿主教座堂跟學生見面。大家邊看著教堂美麗的建築，邊接受總主教的降福。會後總主教總會和學生、高雄校友聚餐。學生說，一點也不敢相信，真的跟董事長在一起吃飯、喝啤酒。

天主教學校也是我們安排的重點。每年到高雄的時候，正好是市區交通繁忙的時刻。我們總要克服困難到文藻繞一下，有一年林思伶校長特別跟同學見面。第2年我們到高雄明誠中學。學生看到「國璽樓」，很驚奇他們也有與輔大醫學院同名的大樓。

## 看到天主教會的歷史和美麗

汪文麟神父在輔大任教，我們因為他的關係，每一年必定到湖口聖母升天堂休息。忙碌的同仁一休說，他一想起湖口的午餐就會流口水。第一年汪神父一



▲佳冬天主堂修女活力熱情

派輕鬆說：「你們來呀，我請我兄弟接你們。」等車隊到湖口村外幾里路，只見村長開著一部休旅車，響著道教鑼鼓音樂接我們。我們整個車隊就在村長的鑼鼓聲引導下，進入湖口美麗的老街。汪神父說他們的教堂跟村長的廟宇，一南一北共同愛護村落，還會一起辦聖誕節。天主教和道教，很熟啦！

彰化羅厝聖名堂是另一個經典。黃清富神父跟我同是彰化人，每一次見面，我們就直接用台語交談。教友和村民非常熱心招待我們西瓜和冰品，然後騎機車帶我們車隊，繞來繞去，經過迷宮般的花田。後來幾年，教堂前面的蛋塔是學生的最愛。

台南聖樂倫堂是校牧賴効忠神父的本堂，我常到台南，熟悉安平那一帶的洋行，但從來沒有看到這一座教堂。我們也在那裡看到前校長羅光總主教的文物，那一年，台南校友還在那裡跟大家合照。

屏東萬金聖母聖殿堂是台灣古蹟級的教堂，學生用朝聖的心情跟古老教堂合影。我們每年必到佳冬天主堂。因為2009年八八風災，輔大師生到屏東救災就是以佳冬天主堂為基地。修女每天看學生救災回來，全身污泥，總會對學生說：「你們真是天使！」如今，我們懷著舊地重遊的心情造訪。

有一年到恆春西門路堂，我們車隊進去，自己開門、吃飯、整理，又去逛了恆春老街回來，關門離開。因為神父在別的地方辦活動，要我們把教堂當家。我們當然也沒客氣。

好幾年，我們到台東都住在貞德活動中心。簡單乾淨的住房，小巧的庭園，是很合適我們車隊進住，我們喜歡第二



▲聖馬爾定院長陳美惠修女歡迎學生

天清早出發前在草地上跟她們合影。

## 在偏鄉學校看到愛

我們本來設想，讓學生在台灣各地偏遠地區看到天主教堂。後來發現這個定義太狹窄了，卻看到天主教大學對土地默默的關愛。原來，輔大與台灣20多所大學一起擔負偏鄉遠距教學，每個星期有2天用電腦視訊輔導偏鄉小朋友功課。我們幾乎是台東忠孝國小的常客，校園有日本時代種植的黑松，是一大景點。輔大和偏鄉老師運用遠距教學，把學生從國小照顧延伸到中學。

屏東楓林部落，從最早師長探訪學生服務營隊，到第4年，鐵馬環台車隊跟偏鄉服務同學、小朋友相見歡。一群人在部落入口合影，場面真是壯觀。偏鄉小朋友用歌聲送鐵馬環台車隊繼續行程。

2014年暑假，輔大和企業邀請偏鄉小朋友200多人到輔大舉辦夏日學堂，安排課業輔導、活動、健康檢查等。剛好鐵馬環台車隊要出發，大家玩笑說，我們到偏鄉小朋友的家，他們到輔大幫我們看家。

## 輔大醫療群傳遞健康

2014年起，同仁跟我規畫讓正在成長的「輔大醫療群」搭上鐵馬環台的列車。輔大醫療群是統稱，包括輔大醫學院、附設醫院、輔大聯合診所、校友捐贈的勇源輔大乳癌基金會，以及學務處衛保組等。我們不分單位，透過群體的力量，安排醫生和護理師隨行，並傳遞健康醫療的資訊。

我們跟著鐵馬環台車隊贈送相關物品給天主教會。勇源輔大乳癌基金會製



▲鐵馬環台車隊行經南迴公路

作的光碟《啟動內在的自我療癒能量》特別受到歡迎。在屏東牡丹聖保祿堂，我遇到同仁呂慈涵老師的朋友，她要我多給她幾份。台東金崙天主堂，外國神父聽到我說是紓壓的光碟，風趣地說：「我很需要。」

花蓮保祿牧靈中心修女一聽到我們介紹，馬上就把光碟擺在架上。我們的本意是送給她們。她的想法是，這樣才可以分享大家。修女，永遠替別人著想。

## 從暖身到主題募款

鐵馬環台第1年有點暖身試辦的味道。第2年的活動內涵充滿大陸姊妹校聯誼的氛圍。第3年開始進行主題募款，學生每騎1公里，校友和社會贊助1元。這個想法來自江漢聲校長提醒我們，騎車可以做很多事。

今年輔大車隊8月1日要出發了，主題是輔大醫院開幕，沿途拜訪主教和天主教醫院等。我們得到喬山健康科技、捷安特、台灣玻璃館、佐儀公司、大成鋼、新莊客旅、KKBOX、財訊等贊助。一如往年，在沿路為我們的加油，像夏天一陣沁涼的風。

## 輔大2017年鐵馬環台行程

| 日期      | 路線              | 拜訪                          |
|---------|-----------------|-----------------------------|
| 8/1(二)  | 輔大—桃園—湖口—苗栗     | 新竹主教、仁慈醫院                   |
| 8/2(三)  | 苗栗—大甲—台中—鹿港佐儀公司 | 台中主教、台中校友會、捷安特、喬山健康科技、台灣玻璃館 |
| 8/3(四)  | 鹿港—西螺—嘉義        | 嘉義主教、若瑟醫院、聖馬爾定醫院            |
| 8/4(五)  | 嘉義—高雄           | 劉總主教、聖功醫院、大成鋼、台南校友會、高雄校友會   |
| 8/5(六)  | 高雄—東港—墾丁        |                             |
| 8/6(日)  | 墾丁—台東           |                             |
| 8/7(一)  | 台東—忠孝國小—玉里      | 花蓮主教、台東聖母醫院、醫療奉獻獎劉一峰神父      |
| 8/8(二)  | 玉里—礁溪           |                             |
| 8/9(三)  | 礁溪—基隆           |                             |
| 8/10(四) | 基隆—輔大           |                             |



▲鐵馬環台學生在羅厝天主堂榕樹下休息  
▲鐵馬環台學生與台東貞德活動中心修女合影



▲神父們降福最新收錄的在俗方濟會的弟兄姊妹們



▲巫福生神父、虎尾分會長姜鋒益弟兄、鹽水分會長陳琦霞姊妹，與剛收錄的在俗方濟會弟兄姊妹合影。



▲黃敏正副主教對在俗方濟會弟兄姊妹的深深祝福

## 台南鹽水聖神堂

■文·圖／蔡海鳴

# 在俗方濟會收錄禮記實

台南鹽水聖神堂6月4日為虎尾5位弟兄姊妹及鹽水1位弟兄，舉行在俗方濟會會士收錄入會禮。他們接受「陶成」課程的學習、分享，建立了手足之情，經過收錄禮，將進入初學階段，心中的喜樂溢於言表，聖方濟曾說：「我並沒有召集弟兄，而是天主將弟兄賜給我的。」是啊！每一位弟兄姊妹都是天主的恩賜。

6月4日是聖神降臨節，前一天整夜的傾盆大雨，至4日早上還沒有要停止的樣子，心想與會的人能有多少？中午，我們從鳳山出發時，雨竟停了，還一路艷陽高照，對照《宗徒大事錄》聖神降臨的情景「……忽然，從天上来了一陣響聲，好像暴風颳來……」（宗2:2）真有「異曲同工」之妙！

收錄禮由方濟會虎尾分會的指導神師巫福生神父主禮，台南教區黃敏正副主教證道，並分別由虎尾分會長姜鋒益弟兄與鹽水分會長陳琦霞姊妹收錄。同問神父、方濟會士鐘義宗神父、香港大嶼山西篤會莊宗澤神父蒞臨觀禮，在聖神降臨節的日子，又在聖神堂舉行收錄禮，還真有聖神降臨的震撼！

另有在俗方濟會國家會長彭飄萍姊妹，南區區分會長陳中明弟兄，會計劉燦芬姊妹、高雄分會長吳美姊妹、鳳山分會長蔡海鳴姊妹及十多位主內的弟兄姊妹出席，可以說是南區區分會的共融盛典。

收錄禮開始，由雅心修女司琴，修女琴藝高超，以優雅虔敬的心，彈出動人的旋律，帶領大家唱聖歌（懇求聖神降臨、光鹽天主經、主啊，求祢差遣我、今生跟隨主耶穌），唱出了祈禱與祝福，唱著、唱著，一陣鼻酸，有「想哭」的衝動，會後與胡修女分享當下的心境時，胡修女表示頗有同感，這就是「聖神感動」吧！

收錄禮依序進行，要求入會者宣讀「求入文」，表示願遵照亞西西聖方濟的教誨與德表，追隨基督，能更熱心和真誠活出領洗的恩寵和承諾，各分會長代表分會接受他們的請求，並開始培育和體



▲被取錄的在俗方濟會弟兄姊妹一同宣讀經文

驗在俗方濟會的生活，主禮司鐸巫神父代表教會及方濟大家庭，接納並確認他們的願望，勉勵他們：「在世界上成為福音的酵母」，巫神父祝聖方濟會的標誌「τ」（Tau），分會長把祝福過的「τ」及望會手冊授予收錄者，場面十分溫馨感人！《厄弗所書》第1章3~6節：「願我們的主耶穌基督的天主和父受讚美，祂在天上，在基督內，以各種屬神的祝福，祝福了我們，因為祂於創世以前，在基督內已揀選了我們，為使我們在祂面前，成為聖潔無瑕疵的，又由於愛，按照自己旨意的決定，預定了我們，藉著耶穌基督獲得義子的名份，而歸於祂，為頌揚祂恩寵的光榮，這恩寵是祂在自己愛子內，賜與我們的。」聖言不是早已告訴我們，這是天主的旨意嗎！

禮儀結束，5位神父分別為與會的教友覆手降福，讓大家體悟「領受聖神的恩惠」（宗2:38~39），每一位教友的臉上都洋溢著恩寵滿滿的喜樂。接著，90高齡的同問神父，高唱「散塔路琪亞」、「高山青」，歌聲宏亮，中氣十足，令人驚艷！聖佳蘭隱修院的修女們費心地為大家準備了豐富的點心，於是，大夥「移師」隱修院的會客室接受盛情，這期間莊神父表演魔術，看得大家目瞪口呆，驚嘆不已。

黃敏正神父證道時說：「聖神的感動，就是聖召，願意加入方濟會，表示願意被釘在十字架上，就是做補贖，承擔自己的責任，接受苦難……」引起了與會教友的好奇心，紛紛提問「在俗方濟會」是怎樣的一個團體？藉著這個機會，簡單地將「在俗方濟會」介紹給弟兄姊妹們吧！

在俗方濟會是一群願意跟隨聖方濟，走向福音化生活的團體，它是一個修會。

1208年，方濟聽到耶穌派遣宗徒傳教的福音：「……你們不要在腰帶備下金、銀、銅錢，路上不要帶口袋，也不要帶兩件衣服，不要穿鞋，……」（瑪10:9~14）的啟示，了解他的聖召是追隨基督，度福音生活，傳教救人，於是脫下隱修士的服裝，穿上十字形的粗布衣服，以繩子做腰帶，赤著腳開始宣講悔改、補贖的生活。

方濟的宣講及生活榜樣，立即散發出令人無法抗拒的吸引力，先後於1209年成立了小兄弟會，就是我們所謂的第一會。1212年佳蘭深受方濟德表的感召，要求度福音生活，方濟就藉著佳蘭建立了第二會，就是「貧窮佳蘭姊妹會」。1221年為教區司鐸和修女及一些已婚的男女教友，建立了第三會。但是，已婚的教友畢竟不同於司鐸、修女，於是已婚的教友不再隸屬於第三會，更名為「在俗方濟會」，以強調我們的「在俗」性，我們既生活在俗



▲虎尾分會長姜鋒益弟兄舉行入會禮

世中，就不能離開家庭，放下自己的責任和義務，因此方濟為我們寫了會規，讓我們在自己的生活環境中，及工作崗位上，依照福音的精神生活。梵二大公會議接受了方濟的神修，宣佈平信徒也可以成聖。所以，在俗方濟會不是第三會的分會，而是方濟大家庭中完全自治的一個獨立的修會。

聖方濟建立在俗方濟會「OFS」（Ordo Franciscanus Saecularis）時，我們是獨立的修會，但是，1471年我們失去了獨立性，一切由神父主導，因此，我們都非常依賴神父，歷經507年才又獨立出來，由方濟家庭四大修會會長，費時10年，協助我們完成會規，教宗保祿六世於1978年6月24日，發出了漁夫（=伯多祿）印鑑的宗座函件，題名為「愛火會祖」（Seraphicus Patriarcha），核准了在俗方濟會的新會規，取代教宗良十三世核准的舊會規。從此，在俗方濟會成為一個追隨聖方濟，有別於第三會度福音生活的一個獨立的修會。

在俗方濟會要表現聖方濟神恩的面貌是「強調精神貧窮」，這是得自山中聖訓：「神貧的人是有福的，因為天國是他們的。」（瑪5:3）的啟示，追求簡約的生命，簡樸的生活，改變對人、對萬物的心情，以欣賞的態度面對所有的受造物，因而帶來內心無限的自由，這樣，人與人之間才能有真實的體諒與關懷，不再以自己的標準或情緒論斷人、事、物，更由於內在的謙卑而找到不做作的「真我」。只要我們守好會規，便能達到成全之德「肖似基督」。

簡單的介紹，好讓大家「馬上」認識在俗方濟會，期待弟兄姊妹們來我們的月聚會體驗：遇見聖方濟是生命美好的起點，再經由陶成與初學的過程，「慢慢」了解在俗方濟會吧！我們相信有聖召的人自然會找到我們，否則，即使正面相遇依然是擦身而過，或是參加了幾次月聚會就不再出現了，因為他們的心不屬於我們，即使在我們當中，也不會決志加入我們，誰屬於這裡，或是擦肩而過，或是離開，完全是天主所賜的恩典。謹以黃敏正神父的話自我勉勵，黃神父說：「聖方濟的和平、喜樂、貧窮精神，藉著在俗方濟會弟兄姊妹的具體生活，延伸至教會內各角落，散播福音的馨香。」

## 興建嘉義大林聖若瑟加爾默羅聖衣會隱修院

一天天，一年年，隱修者，在靜寂中，為普世人類祈禱，以生命編串出愛的樂章，頌揚天主的光榮！

### 急需您的幫助...

捐款方式：郵政劃撥或銀行支票

郵政劃撥、銀行支票受款戶名：財團法人天主教聖衣會

劃撥帳號——芎林修院：05414285  
深坑修院：18931306

傳真號碼——芎林修院：03-5921534  
深坑修院：02-26628692

※所有捐款均可開立正式收據 請註明「為嘉義修院興建基金」



嘉義大林聖若瑟加爾默羅隱修院的建築藍圖

# 懷念我們的建院者德蘭姆姆

■文·圖／加爾默羅聖衣會

1954年，美國籍的德蘭姆姆率領7位隱修女，從美國加州橫渡太平洋，來到戰後貧窮落後的台灣島，在新竹教區建立有史以來第1座天主教的隱修院。

1926年，教宗碧岳十一世頒布《夫至大》通諭，號召隱修會士到偏遠傳教區建立隱修院。27歲的德蘭姆姆深受感召，強烈地意識到天主召叫她獻身中國。這個召喚縈迴心頭，卻之不去，她日以繼夜地在期盼中禱告，為中國奉獻犧牲，有如一位心靈的中國傳教士。同時，她積極地準備自己，在隱修院中，她是位不折不扣的好修女，忠誠負責，謹守會規，隱沒踏實地服務團體，克苦修行，等待著有一天能來中國。

春去秋來，轉眼之間，20年過去了，美國聖克拉拉母院已在加州另建了兩座分院。終於皇天不負苦心人，中國揚州的美國籍耶穌會士殷保祿神父捎來一封邀請函。

經過兩年積極的準備和等待，卻由於大陸淪陷，頃刻間，一切化為泡影。1952年，德蘭姆姆當選為母院的院長，次年11月，原揚州監牧費濟時主教由台返美，走訪聖克拉拉隱院的前一天，雅妮姆姆前來德蘭姆姆的斗室說：「院長姆姆，明天費主教要來看我們，您何不向他提議原先去揚州不成，現在可否轉到台灣去呢？」德蘭姆姆低頭沈思良久，未發一語，等她慢慢抬起頭來時，她寧靜地說：「雅妮姆姆，您一向知道我的心願，我怎能信任自己的心呢？明天費主教來時，請您去向費主教提議，我在此等候您轉達給我天主的旨意，我才能放心承行。」

經過近30年的等待，此時此刻，她竟能寧靜地說出這些話，充分地流露出德蘭姆姆的超然心境，可見她靈魂的高貴，以及對天主旨意的忠誠。她的信德精神為台灣隱院打下了不可動搖的基礎。

1954年，東方的情勢相當緊張，德蘭姆姆率領修女橫渡太平洋途中，北越淪陷。打從美國出發前，許多人有無數親友勸她放棄到台灣的計畫，告訴她，不久



▲德蘭姆姆身無分文，憑著信德，向國外親友恩人募款建立的新竹中正路隱修院。日後，因地處市區，修女們必須遷移，也因這塊土地的增值，得以建造芎林隱修院。  
▶德蘭姆姆是獨生女，從小是父母的掌上明珠。

台灣也會赤化……。途經菲律賓和香港，紛紛有人提出相同的勸阻，要她趁早回頭是岸。德蘭姆姆則毫不動容，只答以「這是天主要的」。這句話為她已足夠了，她不再需要其他什麼保證。

6月1日，修女們終於踏上了美麗的台灣寶島，她是那麼的快樂。她的靈魂彷彿是為中國而造生的，一上了岸，立刻愛上了這裡的一切，貧窮髒亂的馬路，她毫不介意，在她看來都是很美好的。台灣是她心靈中的家，她已經到家了，她可以安心了，從此直到她生命的末刻，未曾離開台灣一步。美國母院一流的美麗建築，修院中如公園般富麗的花園，各種方便的日常生活……絲毫也不能牽引她回顧留戀。在貧乏的窮鄉僻野，她的靈魂體驗到深奧的富足，她和貧窮隱沒的耶穌緊密地結合在一起。

在西門街住了3年後，德蘭姆姆決定離開這暫時適應性，傳教式的隱院，建立一座傳統式，純默觀的隱修院。這決定足以表示姆姆的智慧和遠見，無畏和果

斷的精神。

當時我們沒有固定的收入，更沒有財產，等於赤手空拳蓋一座標準的隱修院。沒有人敢相信這事能成功，連耶穌會的神長們都懷疑如此決定是否明智？是否該等幾年？但德蘭姆姆是靠信德生活的人。她堅信天主要在台灣傳教區建立隱修院，目的是為了當地的女孩子，使她們有機會加入隱修院，成為真實的祈禱默觀的修女，為達到這個目的，姆姆不會裹足不前。相反地，只要她知道是天主的旨意，她不怕接受任何挑戰，不惜付出任何代價，只求完成天主的計畫。

靠著德蘭姆姆的這種信德，我們搬進了新竹中正路的新隱院，開始度靜默、退隱、克苦、祈禱的默觀隱修生活。天主的確賞報了德蘭姆姆的信德，我們沒有分文的存款，卻如同奇蹟一般，從動工不到1年就完工，遷院了；而且竟然沒有留下債務。因為德蘭姆姆不斷地寫信向國外的親友恩人募款，也深深感動這些捐款人，慷慨地伸出援手，給予所需的幫助。

這不過是外在的賞報，更深的，可說是更完美的果實是結在修女們的內心裡。住進這座隱院後，在我們心中對隱修播下的不可磨滅的喜愛、認識和欣賞的種子，及與日俱增的切身經驗，這些恩寵是無比珍貴的，日後成了在台灣發展隱修精神的基本信念，以及確定隱修聖召的方向。

如今面臨即將建立的第3座隱修院，嘉義大林沙崙的聖若瑟隱修院，不禁懷念起我們的建院者——德蘭姆姆，她在台建院的最重要的神恩和貢獻，無非是她正確的先見和行事的毅力。德蘭姆姆從一開始便認清在傳教區培育和堅定默觀聖召的重要性，並為此奉獻了一生，完成了她的使命。



▲我們深深懷念的德蘭姆姆 (1899-1984)。

▲1954年5月，德蘭姆姆率領的7位修女中，有4位華裔修女，她們都是不到30歲的年輕修女。右起：陳瑪利亞姆姆、李雅心達姆姆、保拉姆姆、伍瑪利亞善牧姆姆。



▲1954年，橫渡太平洋的輪船上，留下這張珍貴無比的大合照。最左邊是德蘭姆姆，最右邊是保拉姆姆。



▲保拉姆姆在德蘭姆姆的墓前祈禱：2004年，為了準備慶祝建院50周年，拍照編排建院的故事，無意間，留下這個珍貴的鏡頭。



# 基督徒耕心坊——走向成熟門徒之路

## 詹德隆神父談：服務的靈修

文／潘雅君（古亭耶穌聖心堂教友）  
圖／古亭耶穌聖心堂傳協會

還沒到《基督徒耕心坊》上課時間，傳說中，台灣外國神父裡，中文程度最好之一的詹德隆神父，已經靜坐在現場。他有著淡褐色短髮、戴著金邊眼鏡，身著白色神職衫，表情嚴肅。

從側面觀察，腦海立即浮現四個字：「松形鶴骨」。詹神父現為輔仁聖伯敏神學院院長，曾任耶穌會中華省會長，精通英、法、義、拉丁、中五種語言，是個著名的倫理神學家與社會心理學家，也是宗教學院牧職博士。

但是，就算聽得懂，內容會不會太難呢？

詹神父開口談今天的題目：「服務的靈修」，他說：「聖依納爵提出，愛，沒有目的，更是行動上的，純粹付出是一種快樂的事。基督徒為人服務，不是為了學東西或做好人，而是出自：「我可以成為很好的禮物，所以我願意給，多給一點。」我心中偷笑，天主最大方，要先送禮物給我這個新人了。

和方濟各教宗同是耶穌會士的他，舉了方濟各教宗在32歲晉鐸時寫的「個人信經」，這篇念經一直夾在他的日課本裡：「第一，我有缺陷，但不會躲進自私自利之中，只想接受而不付出」；「第二，我是個好人，有恩賜的人」；「第三，我的召叫是要付出我的恩賜，去扮演一個獨特的角色，去領導」。

人自然會因保護自己而不敢付出，詹神父認為教宗能全然接受自己，或許是因他的祖母讓他感覺深深被愛，被肯定，使教宗能轉向天主和聖母。在他的「個人信經」裡，教宗繼續寫道：「我相信天主的耐心，可親而美好如夏夜；我相信聖母，我的母親，

愛我，也永遠不會忘了我。」所以，當我們不因世俗的教化而處處提防別人時，便也能夠效法教宗：「我相信我要愛得更多，我信其他人是良善的，我應該無懼地愛他們，不為自己的安全背叛他們。」

「因為我雖然有缺陷，但本質是好的、也有恩賜，而且受到召叫。」詹神父說，服務其實就是一種領導。我們可能一直重複做同樣的服務，但要懂得：「我們的服務只是讓對方生活得更好。」教宗方濟各的領導，就是服務。當他任阿根廷耶穌會培育團體院長時，住在南美典型的鐵皮屋裡，也兼任堂區主任。他每天清晨5時在地下室為團體洗完衣服後再作祈禱。教宗畫分牧靈區域，堅持修士們主動為窮人服務，還會看他們的鞋子是否乾淨？判斷有無「走出去」。

從這裡看，服務的靈修就出現了。「聖保祿說，愛不誇張，所以我們服務也不誇張，不爭取自己成為焦點。」詹神父強調，在團體裡，競爭誰是最強，會催毀愛。他幽默地指出，常常最難服務的人是和我們最親的人，我們寧願去堂區、養老院，因為家中的老人不好服務。因此要記得，「愛是大方，有恆心的。」還有別忘了《聖經》說，慷慨為人服務比愛自己更偉大，但「愛自己是愛別人的條件」，教宗的理念也要求肯定自己。

「愛是寬恕的」，不要有負面的猜想，要設身處地，善意地瞭解、接受對方的軟弱，也要誠實地面對自己。先學會接納自己的限度，先寬恕了自己，才能寬恕人；也要有犧牲的精神，「凡事忍耐」，

「儘管面對嚴重的迫害和羞辱，依然相信人與人之間的手足情誼：恨意深的人，有其善良之處。」

詹神父特別提起，教宗很喜歡美國牧師馬丁路德·金和平爭取民權，因為他儘管面對嚴重的迫害，最後死於暴力，但仍然相信愛德，絕不投降！「每個人都是天主肖像，因而必有良善之處。」這是我們愛人的理由。詹神父微笑著說，一般男女在戀愛中，很容易看到「天主肖像」，因為對方是愛的對象。在詹神父輔導工作中，經常碰到不中意的求助者，他就努力服務，慢慢地就看出對方是主肖像。

不過，這需要「少講話，多傾聽。」此外，「交談」也是必要的，但需要長期學習，因為我們的背景及溝通方式都不一樣。在50分鐘的輔導過程中，他只開口5分鐘，以「黃金」時間專心聆聽。

講到這裡，我們從聽的階段進入到反省和分享部分：「我服務，我期待甚麼？我有自信可以成為很好的禮物，所以我願意給，多給一點。」詹神父提醒大家，我們在服務時有多層期待，需要深入自問、探討我們的動機。

詹神父溫和地告訴大家：「靈修」是跟天主個人的感情關係，我們可透過感恩祭、一對一的祈禱來同天主建立關係，人與人之間也是如此。當然感情有高低變化，詹神父強調，聯繫越深，服務就越能正常地發展，因為「好的服務的靈修，會成為好的服務的領袖。」

我心中讚嘆道：這麼好的雙關語，詹神父的服務真好！

### 誠徵 愛在加納全國協調者

若您：

1. 意識到教友與教友結婚的重要性。
2. 具良好組織能力及與人溝通的能力。
3. 能獨立思考、靈活有彈性、具決策力。
4. 具豐富工作經驗，是個有創意的人。
5. 工作地點：台北（偶爾出差）

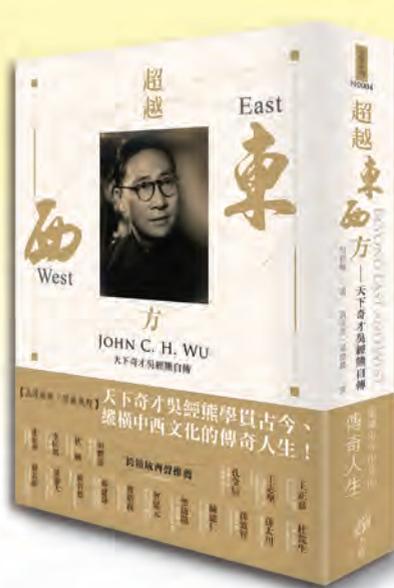
請您將履歷自傳

E-mail至：adoyle@ms9.hinet.net

聯絡方式：0937-047-348歐神父

### ★學貫古今、縱橫中西文化的傳奇人生！

訂購請洽：  
台北保祿書局 (02) 2871-0447 台北市忠孝西路一段21號  
台中保祿書局 (04) 2220-4729 台中市光復路136號  
高雄保祿書局 (07) 261-2860 高雄市五福三路49-1號



吳經熊博士是馳名國際的法學家、哲學家暨文學家，對中華民國的外交、政治和法學界極具貢獻與影響力。在這部暢銷歐美、膾炙人口的心靈自傳中，他以真摯的筆觸，描述求知求真的人生經歷，和歸依天主教的历程。親炙吳經熊的傳奇人生，有助於放寬視野、拓遠心胸，汲取歷久彌新的鮮活智慧。

### 《超越東西》

天下奇才吳經熊自傳

吳經熊◎著，黃美基、梁偉德◎譯  
定價450元，郵資另計，請洽門市。

上智文化

### 【八月份答覆真道】金毓璋 神父 08/09~08/30 每週三 19:30~21:30 《我是天主教會的教友，但教會是甚麼？》

這絕對不是一個奇怪的現象！很多人都知道自己不是基督徒，是天主的子女，每天或每主日都去教堂參加彌撒；然而，當真的要問：「天主教會是什麼？」「我與教會的關係？」「我能夠為教會做什麼？」時，回答的內容是很有限的，甚至不知從何說起。

此課程的設計，目的是給參與者一個系統的教育，從了解教會體制開始，再探討梵諦岡第二屆大公會議教會憲章及其他相關的文獻，然後從天主教法典的角度，檢視身為一個基督徒該如何落實自己的「權利與義務」，並為教會盡一己之力。

- 第一週：聖經中的教會思想概念
- 第二週：梵諦岡第二屆大公會議之教會憲章
- 第三週：教會的體制
- 第四週：基督徒的權利與義務

【婚前工作坊】走向紅毯的另一端~婚前準備  
未婚伴侶隨時報名登記，三對即可安排上課

活動詳情與報名請洽---台北天主教教友中心 (02)2314-1833  
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團:台北天主教教友中心

劃撥帳號：0768999-1 (戶名：光啟文化事業)  
電話：02-27402022轉526、528 傳真：02-27401314  
地址：www.keg.org.tw E-mail: keg@keg.org.tw  
地址：台北市(10688) 敦化南路一段233巷20號A棟2樓



許多人在分辨上主的旨意時，不信任自己內在的想法、感覺和渴望，反而求諸於外，以判斷上主對我們有什麼期待和安排。靈修輔導馬克·希柏道神父教我們如何培養心靈的直覺，以明瞭：最值得信任的智慧不來自於外，而來自於天主在我們內心的工作。

馬克·希柏道 (Mark E. Thibodeaux, S.J.) 著  
左婉薇/譯  
劉家正神父審訂 光啟書號：206345 定價：300元  
「我該怎麼辦？」  
這個問題你今天問了自己幾次？這個星期？

### 《聆聽內心的聲音》 向依納爵學習分辨

本月新書 (掛號郵資50元)

光啟文化

家庭貞愛系列39

翻開教科書，關心學生學了什麼？

文／蔣玉華（星沙基金會生命倫理研究員） 圖／蔣玉華翻攝 & 守護台灣聯盟提供

問題七：婚前守貞不合道德規範？未成年學生懷孕或墮胎自己決定？

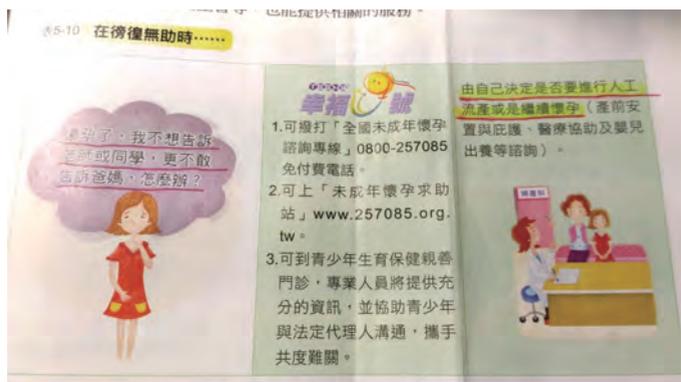
國二的孩子大概是13歲，教科書（下圖，國二下，健康與體育，翰林版，p.39）教這年紀的孩子：「現今社會對性與愛的規範是要彼此得到對方的尊重，並在雙方自願、不傷害他人的情況下滿足自己的性與愛。」

性跟隨人類經過了漫長的發展，性的背後還是要有強大的道德力量來約束，於是人有情感需求並且要對彼此負責時，婚姻的建立，就是讓兩個人接受道德、法律的規範。而現今社會對性與愛的規範是要彼此得到對方的尊重，並在雙方自願、不傷害他人的情況下滿足自己的性與愛。

貞潔不僅要教育女孩，也要一樣教育男孩。我們應教導孩子的是，肉體性愛會使得你們之間產生無形而緊密的親密連結，千萬別在還不清楚是否屬意對方之前，就糊塗發生性愛。

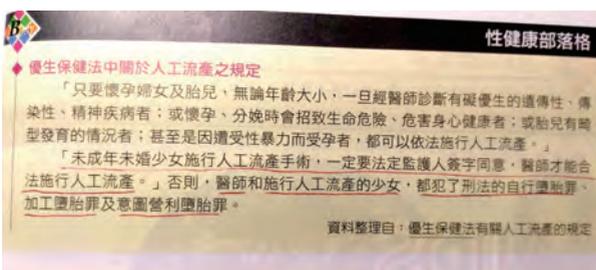
另外，葛蘿絲曼醫師指出「青少年在身心方面都不是迷你版的成人」，舉例來說，婦科和小兒科醫療研究早已知道的是，青少年的子宮頸發育尚未成熟，只含有一層細胞而已，十分脆弱，易受病毒細菌侵害。

就算第一次性行為沒有得到性病或愛滋病的話，性行為還是個警訊！因為當女孩身體接受到陰道性交行為的訊息，就會知道要加速建立防衛系統來回應需要。



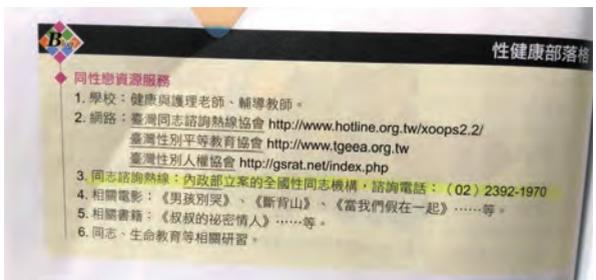
類乳突病毒(HPV)而罹癌(《你們在教我孩子什麼?——從醫學看性教育》)。為什麼這類醫學資訊，課本卻一字不提?

性愛之後，萬一懷孕了，不敢告訴爸媽，怎麼辦?課本說「由自己決定是否要進行人工流產或是繼續懷孕」(上圖，高中健康與護理，育達版p.213)。



另外，教科書以不雅的圖片提到性姿勢的改變是社會的進化(左圖，高一，健康與護理，幼獅版，p.178)。

問題八：教科書中置入具爭議的「台灣同志諮詢熱線協會」的電話和網站連結



高一《健康與護理》，幼獅版和泰宇版(p.214，上圖)連結了「台灣同志諮詢熱線協會」的網站和電話。

(一) 爽歪歪(SongYY)熱線男同志性愉悅性教育網站

該網站不只教導口交、肛交……等性行為，而且還鼓勵人嘗試娛樂性用藥。特別在〈用藥性愛新手必讀〉篇，鼓勵新手「謹慎使用、一次不要太多或多種混用」。

資訊中不斷強調用藥的性愛是多麼的爽!「跟美麗陌生人激烈交織的性愛，感覺幾乎像超現實」。

力都增強的轟趴世界」。現在我們知道了，校園毒品氾濫不是沒有原因的，原來教科書連結了熱線，熱線連結了爽歪歪，爽歪歪提供大量毒品資訊。

(二) 芭樂小雞塊，青少年同志雙聚會：性愛三部曲

專辦12至20歲之間，自我認同非異性戀的青少年，免費參加。該活動是這樣寫的「眼前的這個人讓我呼吸急促心跳加速……我該怎麼開始?」

(三) 多重伴侶經驗分享工作坊

「多重伴侶經驗」或「開放式關係」指的就是多P雜交。該工作坊招募對象是具同性戀或雙性戀身份的男女。

(四) 皮繩愉虐邦

這是SM(性虐待)網站。該網站強調SM愛好者是天生的，因不符合傳統家庭的價值觀而被社會長期忽視、打壓和貶抑。

篇幅有限，無法一一指出教科書所有爭議問題，只能略舉一二。您能不為孩子的教育捏一把冷汗嗎?

不是不要性教育，家長認為13年來的性平教育實為「同志養成教育」和「性放縱教育」，不能接受!家長要的是正確的性教育。

依照世界人權宣言第26條：「父母對其子女所應受的教育之種類，有優先選擇之權利」。

- 1)不當性平教材全面退出校園。
2)教育部及各縣市性平委員會會議內容需依政府資訊公開法第7條予以公開。
3)必須限制教育部及各縣市萬年性平委員的現象。
4)教育部及各縣市的性平教育委員需增加家長席次至5位。
5)「教育部國民小學及國民中學教科圖書審定委員會」及「教育部高級中學學校教科用書審定委員會」需增加家長代表。

若您同意這立場，請支持並一同努力來保護下一代幼苗及其成長的環境。(全文完)



# 在天主的愛裡讓天賦自由

## 耕莘文教基金會多元文化青年對話體驗

■文·圖／耕莘文教基金會

舞台上，單人爵士鼓即興演出，技驚全場。隨著電腦配樂，鼓棒飛快穿梭在鼓面樂器間，擔任鼓手的海星中學的同學隨律搖動。舞台下，崇光女中的同學尖叫掌聲連連，不少海星同學則是眼眶泛紅，不住拭淚，帶著海星同學遠自花蓮來到新北市的梁文祥老師，看著這個3年來在校掙扎、被視為「難搞」的孩子，在聚光燈下盡情展現，受眾矚目讚賞，難掩激動。

這場在崇光女中的音樂文化交流，是海星中學原住民專班高三生今夏參加耕莘文教基金會所籌畫的多元文化活動之一。表演節目包含兩校音樂藝術成果精華，而這段爵士鼓表演，是被孩子們暱稱梁爸的梁老師，發現這個熱愛打鼓的導生盯著組鼓，流露出的熱切渴望，特別商情穿插；而用心揮灑、熱情回應、全心支持所交織出感動且嶄新的體驗，不只在這個滂沱大雨午後的音樂廳，而屢屢出現在這次多元文化青年對話活動的各環節，期望為孩子留下支持人生挑戰的動力。

### 發掘個人使命與人文關懷

由耶穌會會士王敬弘神父創立的耕莘文教基金會，自1960年即協助青年透過文化創作、部落學習服務，發掘個人使命與人文關懷。隨著社會發展，原民青年培育、多元文化教育為基金會發展主軸之一，海星中學的原民藝能專班生涯體驗活動為多年合作項目。對於花東原民學子而言，台北的文化、藝術、教育等資源豐富多樣，本活動提供參與師生對外連結的平台，並藉此展現自身文化的驕傲成果。

有鑑於同學青春期處於自我統整階段，亟需建構自我觀念與追尋目標。較理想的做法是肯定青少年的價值與接納他們的角色，使之建立自己身分感與自信心，以助克服心理社會危機。為此，今年耕莘為海星的多元文化體驗規

劃了與崇光女中音樂交流、微電影工作坊等系列活動。

### 共融在音樂及主愛的大家庭

在校際音樂交流表演中，海星中學帶來了多首合唱、族舞，搭配數種族服，還大陣仗帶來傳統樂器，建構多層次的樂音；崇光女中則有高中、國中數個班級，合唱、打擊等曲目，皆力求呈現最完美的表演。

「他們真是太讚了！」許多崇光女中的同學表示，這是第一次親眼觀賞這樣的表演，驚豔無伴奏的嘹亮歌聲……。

崇光女中周麗修校長表示，校際交流是孩子開啟眼界的契機，崇光近年來陸續有法國、韓國等姊妹校來訪，而海星原民專班帶來台灣原民文化，孩子接軌國際的同時，要先認識自己的土地，在地關懷實為根本且重要。

崇光女中及所屬的天主教主顧傳教修女會，是促成此次耕莘籌畫多元文化體驗的重要推手。小規模、非營利的耕莘文教基金會資源有限，有幸崇光校長、主任、老師們、主顧會會長修女們，看見原民孩子，大力給予諸多方便與支持。

周校長強調，同樣屬於天主教學校的崇光女中與海星中學，皆強調全人教育，致力發掘孩子的才華，肯定價值，讓天賦自由。兩校的學子在共同的愛好基礎上，各展所長，相互肯定學習。

### 真心感受，就能發現所愛 全力付出，就能找到自己

3天微電影工作坊則是海星中學的同學體驗活動的另一項重頭戲。由小說家許榮哲老師及3位助教貼身帶領，50位同學分成4組，從劇本大綱、分鏡、取景、拍攝剪輯等基礎學起，短短20小時完成4部短片。故事圍繞在學生生活，夥伴情誼、挑戰糾結，霸凌、背叛、和好、支持……。

▲首次創作微電影  
▼許榮哲老師與助教指導微電影



兩年來教授過上千名學生，遍及中學生、大專生及社會青年，看過逾30部影片作品的許榮哲表示，這次作品高於平均水準。整個過程中，榮哲老師不斷用孩子在工作坊經歷、欣賞作品的成就感，來提醒、強調：做你真心喜歡、能吃得苦的事，再困難都可以完成！

助教陳亮詞老師則在頒獎時，難掩激動分享指導陪伴的心得與鼓勵。

「讓我最感動、印象最深刻的是：同學很能吃苦。拍片常常要一再重來，他們很自然、自動自發地願意一試再試，這樣反覆動作連很多成人都難接受，每個學員都很投入。」

不管同學之後是不是會投入影像創作，或有更多機會拍攝微電影，重點是期望此次「說故事」的體驗過程，在強調對話溝通的時代，強化自我接納、外界感知、反映表達。

海星中學的同學在台北活動的最後一晚，班導梁老師特別邀請曾輔導過同學們的張家寧老師，來跟孩子們談心，準備畢業後的離別，練習對老師、夥伴，表達感謝，對過往遺憾，說出抱歉。

說再見是困難的，談感激會不好意思，道歉更需要勇氣。家寧老師帶著孩子們整理回憶，肯定同窗3年點滴累積的信任、價值，有信心迎向未來。

「那時我爸爸過世，我很難過，跟梁爸說：我沒有爸爸了。梁爸說，從現在起，我就是你爸爸。」這是一位女同學的感激表白。

這一晚，不少孩子都哭了，在梁爸的擁抱裡化作深情與不捨。花東原民孩子不少在經濟、家庭遇到更大的變動與挑戰，老師不僅需指導課業，孩子們的人格品德的養成，更是重責大任。

一位之前參加過耕莘海星活動、冒雨趕來看梁爸及學弟妹、在台北念書即將



升大前的導生說：「梁爸就像家人，他很關心學生，也很嚴格，他會讓你知道要珍惜努力所得的一切。」

### 發現、珍視、運用塔冷通

「因為凡是有的，還要給他，叫他富裕」（瑪25:14-30），這是耶穌講述塔冷通的比喻。我們企求能察覺天主賜給我們才能恩寵，珍視並充分運用，把從天主白白領受的珍寶充分運用，來光榮天主。

然而，青少年在自我探索時必經挑戰迷惘，花東原民孩子普遍因家庭經濟等因素，更為辛苦，資源也較為缺乏，有賴學校、師長細心指導，耐心陪伴。耕莘願盡微薄之力，聯合有志夥伴——億光文化基金會，在青年成長關鍵階段輔以一臂之力，發掘個人天賦興趣，體驗感受天主的愛。

當我們企求「讓天賦自由」，在此前提或許是幫助青年「無懼」，給予支援後盾，不害怕現實的考驗、過往的創傷，相信自己的價值、勇於承擔責任，如此塔冷通就能在我們手中依天主旨意運作、發光。

此次「耕莘多元文化青年對話活動」是服務海星同學，然而歷經整個活動，所有參與者皆收穫滿滿，這就是多元文化、對話與創作所能擦出的美好火花，微電影老師助教、崇光師生、耕莘團隊等，皆因此交流，體驗了不同的視野與感動，這些可謂是我們每個人發揮塔冷通的動力，持續為主工作的熊熊愛火。



▲海星和崇光兩校的師生牽手一起跳原舞



▲海星中學為崇光女中帶來原民歌舞饗宴

ACC 天主教台北總教區 教理推廣中心  
Taipei Archdiocesan Catechetical Center

# 祈禱的家庭，合一的家庭

## The Family that prays together, Stays together!

家庭是培養基督徒生活的第一所學校，也是「培育豐富人生的學校」。  
是祈禱和恩寵的團體，人性品德和基督徒愛德的學校。

《天主教教理》1657, 1666

家·庭·篇

文／張正金全家  
圖／台北總教區教理推廣中心

# 一起彌撒 一起服事 一起分享 一起成長



▲全家一起參與彌撒服事，是多麼美好的體驗啊！



理想的家庭生活



▲全家人一起完成的創意作品，超開心！  
◀張正金爸爸扮演真人苦路，全家體會深刻。

同的位置，甚至是參加不同台的彌撒，所以全家能夠一起服務，也能在一起彌撒，為我是很渴望的。所以我覺得「家庭信仰生活日」的活動在堂區是一個非常好的活動；同時在堂區彌撒服務上也可以有所改變，如設計以家庭為單位來做服務，因為家庭就是一個最小的單位，如果能用這樣的理念推廣到堂區，必能幫助教會的家庭健全起來。謝謝修女給我們這個機會，讓我們全家可以在主內一起分享、一起成長。



▲全家聚集專心聽道理，每人都有不同的收穫。

我是一直都支持媽媽的，因為媽媽做任何事都會與我討論，所以，我的時間就是盡量配合。我們在教堂參與服事的工作都不太一樣，像我女兒、兒子常擔任輔祭，因為在堂區有不同的時間，所以大家會錯開，在那個時段，我則是儘可能參加主日學的部分。整個家庭一起參與彌撒，參與活動，感覺整個氛圍的確很不一樣。我們在這幾次的參與當中，深深感覺到時間配合的問題，如果這個「家庭信仰生活日」

的活動在堂區推動的話，可能遭遇的狀況會比較小，所以，我們覺得應該趕快在堂區推動。

媽媽：當初被邀請時，我自己正意識到家庭的重要，也發現天主讓我準備往家庭事工方向走，雖然自己也很困惑，但有一個這樣的機會，為我而言，十分珍貴。目前在主日學中還沒有以家庭為單位做一些信仰觀念的討論，一起成長的經驗，所以這是我樂於參與「家庭信仰生活日」的動機。同時，因為我們家在教堂服事的工作各不相同，彌撒中都坐在不

兒子：我不清楚有這件事，當天來了才知道的；能夠參加「家庭信仰生活日」很開心。

女兒：爸爸報名了「家庭信仰生活日」，告訴我們說大家都要參加。參加的收穫是我們平常主日都會去教堂，但大家都是分散的，這活動讓我們有時間聚在一起，全家聚在一起的感覺還不錯，我覺得，我們年紀較大的青少年課業比較忙，在時間上有時會很難配合，如果是時間上許可，還是可以試試看「家庭信仰生活日」。



▲家庭日的勞作巧手慧心，創意十足。



▲阿潘扮演聖母在五峰旗聖母山莊顯現的聖蹟

我在教會內的志工工作，開始於每年暑假修女們所辦的「兒童青少年信仰生活營」。2016年，修女們辦「家庭信仰生活日」，我和夥伴們仍然跟隨著修女們一起工作。我們認為跟隨著修女們一起工作就是答覆天主、為主服務。

志·工·篇

文／潘麗達（聖方濟沙勿略堂）

# 答覆召叫 為主服務

在「家庭信仰生活日」的活動中我陪伴家庭的分享。因著分享與陪伴的經驗，我看到了這些家庭的成長與改變。其中印象特別深刻的是家庭祈禱的部分。有些孩子剛開始是被父母要求，或者有些被迫，但到後來，他們甚至會提醒父母：我們該祈禱了。這些改變令人感動。我以「家庭信仰生活日的志工」這個身分為榮。

我認為應該在各個堂區裡推廣「家庭信仰生活日」，因為這麼美好的活動，若只有少數的家庭有機會參加，真的是非常的可惜。如果修女們繼續辦

「家庭信仰生活日」，我會繼續參與服務與推廣。



▲阿潘（右）和淑琳（右二）享受勞作的樂趣！

## 家庭信仰生活日系列活動 歡迎報名參與

對象：教會內的家庭  
（需父母與子女同時參與）  
名額：15個家庭  
日期：2017年10月至2018年5月每月第四  
主日13:30-18:00  
地點：三重聖母聖心天主堂  
費用：每家為新台幣3500元（在8月15日  
前報名繳費優惠1000元，或有3位  
及以上子女參與，每多1位子女  
則優惠500元）  
報名截止日期：9月28日  
詳洽：請電教理推廣中心02-2707-1311  
或e-mail: zhuyesu001@gmail.com

志·工·篇

# 快樂學習 和諧成長

文／淑琳



我是志工新人，我很喜歡和修女、姊妹們一起服務的感受，離開天主好長的時間，有機會重新踏入教會，我很高興，我是來學習的。「家庭信仰生活日」氣氛很好，讓我很感興趣，一步一步地吸收。

我喜歡修女上課的方式，很活潑、很生動，也很能夠進入到自己的內心

▲淑琳在阮皇章神父的帶領下，體驗祈禱觸動的心。

裡面去。我自己的孩子們，看到在退休後的我能夠重新開始這麼好的信仰，他們也感到安慰。在家裡，我也開始有一些些的分享，幫助彼此的溝通。也許我傳達的內容不會很多，但是從我的表現，從我的內心，我可以感染到其他人。我喜歡這個團體很和諧、很團結的氣氛，太棒了。我會努力傳播，讓大家都有機會來參與「家庭信仰生活日」。

